

CARATTERISTICHE TECNICHE - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - TECHNICAL FEATURES - TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS - TECHNISCHE SPECIFICATIES - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS - SPECYFIKACJA TECHNICZNA

P2100-P2200/2230-P2300/2330-P2400-P2500-W2100-W2200/2230

IT La presente scheda riporta le caratteristiche tecniche e funzionali dei nastri di trasporto **CRIZAF**.
I nastri di trasporto sono strutture semplici costituite da tappeti trascinati in rotazione per mezzo di una motorizzazione. I nastri di trasporto possono essere realizzati in svariate forme, lunghezze e configurazioni in funzione della tipologia di impiego e del tipo di materiale che devono trasportare. I nastri possono essere lisci o dotati di “profili di trasporto” per consentire lo spostamento in verticale di materiali. Inoltre, i tappeti possono essere realizzati in svariate tipologie di materiali (polipropilene, poliammide, eccetera). I nastri possono essere inoltre personalizzati con ulteriori accessori come spondine, scivoli, tramogge, coperture, eccetera. I dati presenti in questa scheda possono subire variazioni senza preavviso, si consiglia pertanto di contattare il servizio tecnico **CRIZAF** per qualsiasi informazione.

FR Cette fiche contient les caractéristiques techniques et fonctionnelles des convoyeurs de la Société **CRIZAF**.
Les convoyeurs sont des structures simples constituées de bandes entraînées en rotation par un moteur. Les convoyeurs peuvent être de différentes formes, longueurs et configurations en fonction du type d'emploi et du type de matériau à transporter. Ils peuvent être lisses ou équipés de “profils de transport” afin de permettre le déplacement vertical des matériaux. En outre, les bandes peuvent être de différents matériaux (polypropylène, polyamide, etc.). Les convoyeurs peuvent également être personnalisés avec des accessoires supplémentaires tels que des panneaux latéraux, des goulottes, des trémies, des couvercles, des séparateurs, etc. Les données contenues dans cette fiche peuvent être modifiées sans préavis. Pour toute information, il est recommandé de contacter le service technique de la Société **CRIZAF**.

EN This data sheet includes the technical and functional features of **CRIZAF** conveyor belts.
The conveyor belts are simple structures composed of belts pulled in rotation through a motor. The conveyor belts can be manufactured in different shapes, lengths and configurations depending on their function and the type of material they need to transport. The belts can be smooth or equipped with “transport profiles” for the vertical transport of materials. The belts can be made of different materials (polypropylene, polyamide, etc). The belts can also be customised with accessories such as side panels, chutes, hoppers, covers, sorters etc. The data in this sheet may vary without prior notice, therefore it is advisable to contact **CRIZAF** technical support for any information.

DE Dieses Blatt zeigt die technischen und funktionellen Eigenschaften der Förderbänder von **CRIZAF**.
Förderbänder sind einfache Strukturen, die aus Gurten bestehen, die durch einen Motor in Drehung versetzt werden. Förderbänder können in verschiedenen Formen, Längen und Konfigurationen hergestellt werden, je nach Verwendungszweck und Art des zu befördernden Materials. Die Bänder können glatt oder mit „Mitnehmern“ versehen sein, um die vertikale Bewegung von Materialien zu ermöglichen. Darüber hinaus können die Gurte aus verschiedenen Materialien hergestellt werden (Polypropylen, Polyamid usw.). Die Bänder können auch mit zusätzlichem Zubehör wie Seitenwände, Rutschen, Trichtern, Abdeckungen, Abscheidern usw. individuell gestaltet werden. Die Daten in diesem Blatt können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an den technischen Kundendienst von **CRIZAF**.

ES Esta ficha muestra las características técnicas y funcionales de las cintas transportadoras **CRIZAF**.
Las cintas transportadoras son estructuras sencillas formadas por correas giratorias accionadas por medio de un motor. Las cintas transportadoras pueden fabricarse en diversas formas, longitudes y configuraciones en función del tipo de uso y del tipo de material a transportar. Las cintas pueden ser lisas o estar equipadas con “perfiles de transporte” para permitir el transporte vertical de materiales. Además, las cintas pueden estar hechas de diversos materiales (poliuretano, cloruro de polivinilo, polipropileno, poliamida, etc.). Las cintas también pueden personalizarse con accesorios adicionales, como laterales, rampas, tolvas, cubiertas, etc. Los datos de esta ficha están sujetos a cambios sin previo aviso, por lo que se recomienda ponerse en contacto con el servicio técnico de **CRIZAF** para cualquier información.

NL Dit blad vermeldt de technische en functionele specificaties van de transportbanden van **CRIZAF**.
De transportbanden zijn eenvoudige constructies die bestaan uit lopende banden die door middel van een motor in beweging worden gebracht. De transportbanden kunnen in verschillende vormen, lengtes en configuraties worden vervaardigd, afhankelijk van het gebruik en het type materiaal dat getransporteerd moet worden.
De banden kunnen glad zijn of voorzien van “transportprofielen” om verticale verplaatsing van materialen mogelijk te maken. Bovendien kunnen de banden worden gemaakt van verschillende soorten materialen (polyurethaan, polyvinylchloride, metaal, enzovoort).

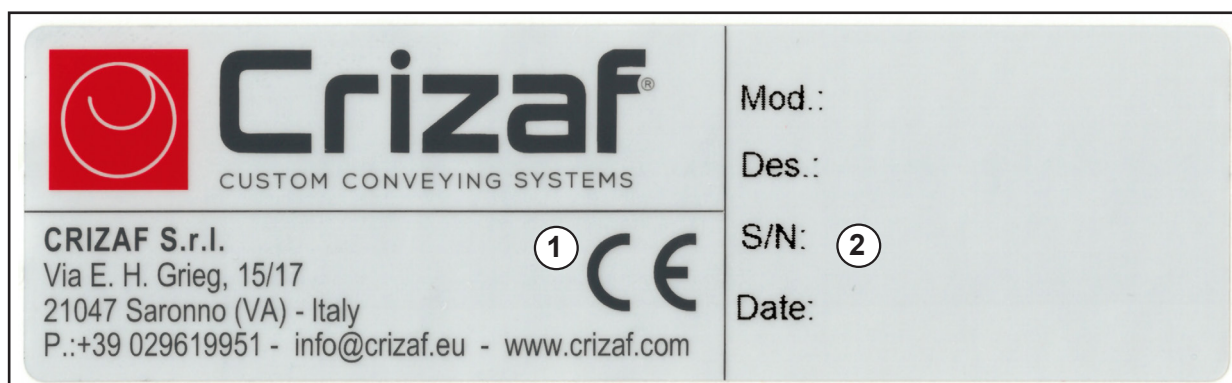
De transportbanden kunnen verder worden aangepast met extra accessoires zoals zijgeleidingen, glijgoten, trechters, afdekkingen, scheiders, enzovoort.

De gegevens in dit blad kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd; het wordt daarom aanbevolen contact op te nemen met de technische dienst van **CRIZAF** voor verdere informatie.

PT Esta ficha indica as características técnicas e funcionais das correias transportadoras da **CRIZAF**. As correias transportadoras são estruturas simples constituídas por correias accionadas em rotação através de um motor. As correias transportadoras podem ser realizadas em inúmeras formas, comprimentos e configurações em função do tipo de utilização e do tipo de material que devem transportar. As correias podem ser lisas ou providas de “perfis de transporte” para permitir a deslocação no sentido vertical de materiais. Além disso, as correias podem ser realizadas em vários tipos de materiais (polipropileno, poliamida, etc.). As correias podem ser também personalizadas com acessórios adicionais, como laterais, corrediças, tremonhas, tampas, etc. Os dados presentes nesta ficha podem sofrer variações sem aviso prévio, portanto, recomenda-se contactar o serviço de assistência técnica da **CRIZAF** para qualquer informação.

PL Niniejsza karta przedstawia charakterystykę techniczną i funkcjonalną taśm przenośnikowych **CRIZAF**. Taśmy przenośnikowe to proste konstrukcje składające się z taśm napędzanych obrotowo za pomocą silnika. Taśmy przenośnikowe mogą być wykonane w różnych kształtach, długościach i konfiguracjach w zależności od rodzaju zastosowania i rodzaju transportowanego materiału. Taśmy mogą być gładkie lub wyposażone w „profile transportowe” umożliwiające pionowy ruch materiałów. Ponadto wykładziny mogą być wykonane z różnego rodzaju materiałów (polipropylenu, poliamidu itp.). Taśmy można również dostosować za pomocą dodatkowych akcesoriów, takich jak szyny boczne, zsuwnie, zasobniki, pokrywy itp. Dane w tym arkuszu mogą ulec zmianie bez powiadomienia, dlatego zaleca się kontakt z serwisem technicznym **CRIZAF** w celu uzyskania jakichkolwiek informacji.

DATI DI TARGA - PLAQUE D'IDENTIFICATION - LABEL DATA - DATENSCHILD - DATOS DE PLACA - PLAATGEGEVENS - DADOS DE PLACA - DANE TABLICZKI ZNAMIONOWEJ



IT Su ogni macchina viene applicata la targhetta **CE** ① di conformità alle Direttive Macchine Europee (posizionata in prossimità del quadro comandi, se installato, o su una spondina del nastro di trasporto). In molti casi, i nastri di trasporto non vengono marcati CE in quanto considerati sistemi di incorporazione. Tali nastri non sono dotati di quadro elettrico e non hanno una funzione ben definita. Sarà compito quindi dell'utilizzatore completare l'integrazione del nastro nell'impianto e certificare l'insieme applicando il marchio CE. Nel caso di certificazione per incorporazione, la Dichiarazione riporta i RES (Requisiti Essenziali di Sicurezza) soddisfatti. In caso di necessità citare sempre il numero di matricola riportato su questa targa ②.

FR La plaque **CE** ① de conformité aux Directives Machines Européennes est appliquée sur chaque machine (près du panneau de commande, s'il est installé, ou sur un panneau latéral du convoyeur). Dans de nombreux cas, les convoyeurs ne sont pas marqués CE car ils sont considérés comme des systèmes d'incorporation. Ces convoyeurs ne sont pas équipés de tableau électrique et ils n'ont pas de fonction clairement définie. C'est donc l'utilisateur qui doit compléter l'intégration du convoyeur dans l'installation et certifier l'unité par l'apposition du marquage CE. Dans le cas d'une certification d'incorporation, la déclaration mentionne les RES (exigences essentielles de sécurité) remplies. Si nécessaire, il faut toujours indiquer le numéro de série sur cette plaque ②.

EN Each machine is provided with the **CE** ① plate complying with the European Machine Directives (located by the control panel, if present, or on one of the conveyor belt side panels). In many cases, conveyor belts do not have a CE-marking because they are considered as incorporation systems. These conveyor belts are not equipped with an electrical panel and do not have a specific function. Therefore, the user must complete the integration of the conveyor belt in the plant and certify the assembly with the CE-marking. In case of incorporation certification, the Declaration indicates the fulfilled RES (Essential Safety Requirements).
If necessary, always mention the serial number shown on this plate ②.

DE Jede Maschine verfügt über ein **CE** ① Schild, das die Übereinstimmung mit den europäischen Maschinenrichtlinien bestätigt (es ist in der Nähe der Bedientafel, falls vorhanden, oder an einer Seitenwand des Förderbandes positioniert). In vielen Fällen sind Förderbänder nicht CE-gekennzeichnet, da sie als Einbausysteme betrachtet werden. Solche Bänder sind nicht mit einer Bedientafel ausgestattet und haben keine klar definierte Funktion. Daher muss der Benutzer das Band vollständig in das System integrieren und die Montage durch Anbringen der CE-Kennzeichnung zertifizieren. Im Falle einer Einbauzertifizierung werden in der Erklärung die erfüllten RES (Grundlegende Sicherheitsanforderungen) angegeben.
Falls erforderlich, geben Sie bitte immer die Seriennummer auf diesem Schild an ②.

ES En cada máquina se aplica la placa **CE** ① de conformidad a las Directivas Máquinas Europeas (colocada cerca del cuadro de mandos, si previsto, o en un lateral de la cinta de transporte). En muchos casos las cintas de transporte no son marcadas CE ya que se consideran sistemas de incorporación. Estas cintas no están equipadas con un cuadro eléctrico y no tienen una función claramente definida. Por lo tanto el usuario tendrá que completar la integración de la cinta en el equipo y certificar el sistema aplicando el marcado CE. En caso de certificación de incorporación, la Declaración presenta los RES (Requisitos Esenciales de Seguridad) cumplidos. En caso de necesidad mencionar siempre el número de serie presente en esta placa ②.

NL Op elke machine wordt typeplaatje **CE** ① aangebracht dat de conformiteit met de Europese Machinerichtlijnen aangeeft (geplaatst in de nabijheid van het bedieningspaneel, indien aanwezig, of op de zijgeleidingen). In veel gevallen worden de transportbanden niet CE-gemarkeerd, aangezien ze worden beschouwd als inbouwcomponenten.

Dergelijke banden zijn niet uitgerust met een elektrisch paneel en hebben geen duidelijk gedefinieerde functie. Het is daarom de verantwoordelijkheid van de gebruiker om de integratie van de transportband in de installatie te voltooien en de gehele eenheid te certificeren door het CE-merkteken aan te brengen.

In het geval van certificering voor inbouw vermeldt de Verklaring de vervulde ESS (Essentiële Veiligheidsvereisten). Vermeld bij vragen altijd het serienummer dat op typeplaatje ② staat aangegeven.

PT Em cada máquina é aplicada a placa **CE** ① de conformidade com as Directivas das Máquinas Europeias (posicionada perto do painel de comandos, se for instalado, ou nos laterais). Em muitos casos, as correias transportadoras não são marcadas CE, pois consideradas sistemas de incorporação. Estas correias não estão providas de um painel eléctrico e não têm uma função bem definida. Portanto, será uma tarefa do usuário completar a integração da correia na instalação e certificar o conjunto, aplicando a marca CE. No caso de certificação devido à incorporação, a Declaração deve indicar os RES (Requisitos Essenciais de Segurança) cumpridos. Em caso de necessidade citar sempre o número de matrícula indicado nesta placa ②.

PL Tabliczka zgodności z europejskimi dyrektywami maszynowymi **CE** ① jest umieszczona na każdej maszynie (znajdującej się w pobliżu panelu sterowania, jeśli jest zainstalowany, lub na barierce taśmy przenośnikowej). W wielu przypadkach taśmy przenośnikowe nie są oznaczone znakiem CE, ponieważ są uważane za systemy wbudowane. Taśmy te nie są wyposażone w panel elektryczny i nie pełnią dobrze określonej funkcji. W związku z tym użytkownik będzie odpowiedzialny za zakończenie integracji taśmy z systemem i certyfikację montażu poprzez umieszczenie znaku CE. W przypadku certyfikacji przez włączenie, Deklaracja informuje o spełnieniu OZE (Zasadniczych Wymogów Bezpieczeństwa).

IT Sui nastri di trasporto sono stati posizionati alcuni pittogrammi per la sicurezza che l'operatore deve attentamente rispettare durante il funzionamento.

FR Des pictogrammes de sécurité ont été apposés sur les convoyeurs. L'opérateur doit les respecter rigoureusement lors du fonctionnement.

EN Some safety pictograms are applied on the conveyor belts. The operator must carefully respect them during use.

DE An den Förderbänder sind einige Sicherheitspiktogramme angebracht, die der Bediener beim Betrieb sorgfältig beachten muss.

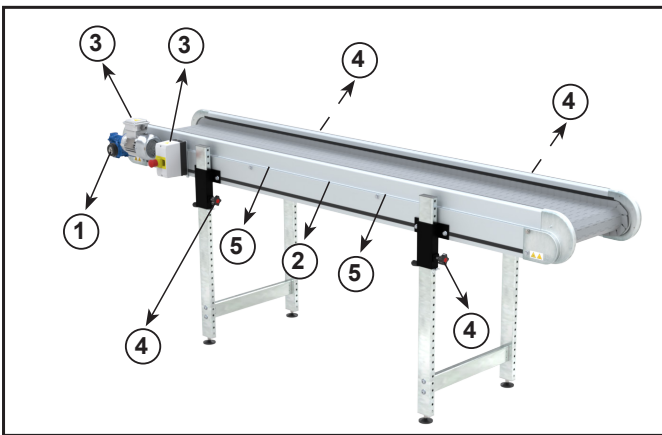
ES En la cintas de transporte hay unos pictogramas de seguridad que el operario tiene que respetar atentamente durante el funcionamiento.

NL Op de transportbanden zijn enkele veiligheidspictogrammen aangebracht die de bediener zorgvuldig moet respecteren tijdens het gebruik.

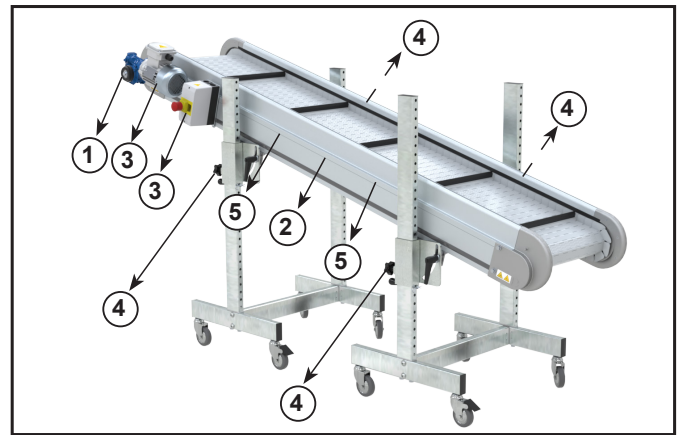
PT Nas correias transportadoras foram posicionados alguns pictogramas para a segurança, que o operador deve respeitar cuidadosamente durante o funcionamento.

PL Niektóre piktogramy bezpieczeństwa zostały umieszczone na przenośnikach taśmowych, których operator musi dokładnie przestrzegać podczas pracy.

P2100



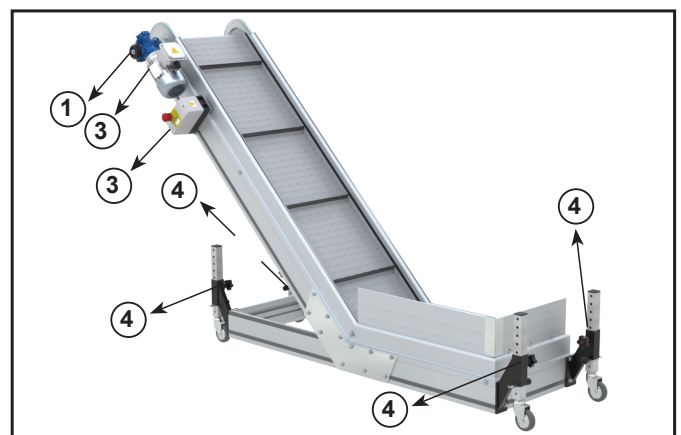
P2200/2230



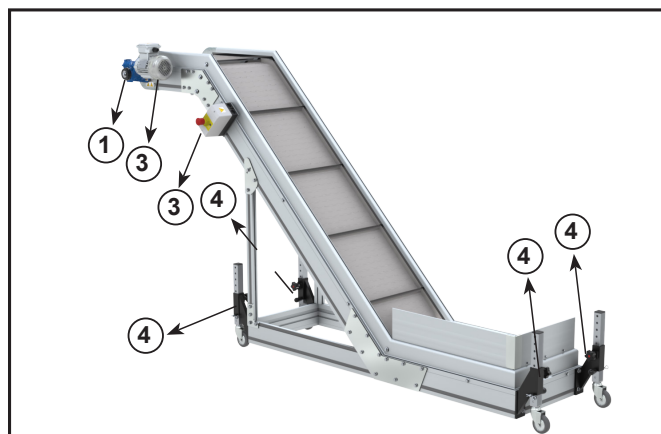
P2300/2330



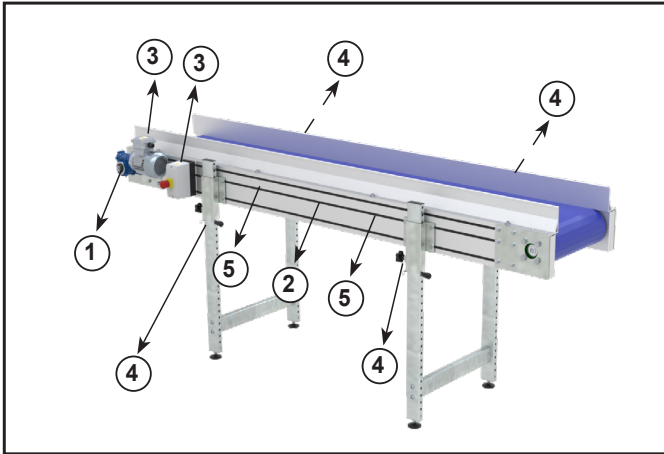
P2400



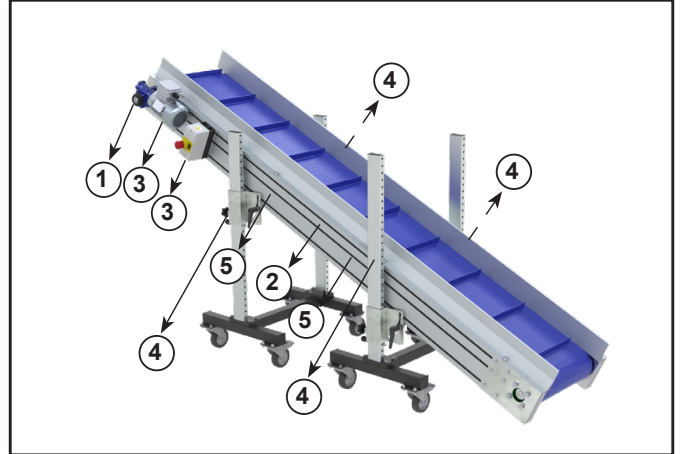
P2500



W2100



W2200/2230



IT
NON RIMUOVERE
LE PROTEZIONI

FR
NE PAS ENLEVER
LES PROTECTIONS

EN
DO NOT REMOVE
PROTECTIONS

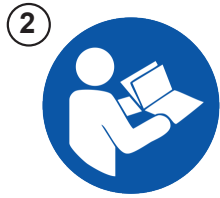
DE
SCHUTZVORRICHTUNGEN
NICHT ENTFERNEN

ES
PROHIBIDO REMOVER
LOS RESGUARDOS

NL
BESCHERMINGEN NIET
VERWIJDEREN

PT
NÃO REMOVER
OS RESGUARDOS

PL
NIE USUWAĆ
OSŁON



IT
LEGGERE IL MANUALE

FR
LIRE LE MANUEL

EN
READ THE MANUAL

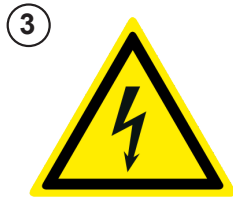
DE
LESEN SIE DAS
HANDBUCH

ES
LEER EL MANUAL

NL
HANDLEIDING
LEZEN

PT
LER O MANUAL

PL
PRZECZYTAJ
INSTRUKCJĘ OBSŁUGI



IT
PERICOLO DI
FOLGORAZIONE

FR
RISQUE
D'ELECTROCUTION

EN
HIGH VOLTAGE

DE
STROMSCHLAG-
GEFAHR

ES
PELIGRO
DE ELECTROCUCIÓN

NL
GEVAAR VOOR
ELEKTRISCHE SCHOK

PT
PERIGO DE
ELECTROCUSSÃO

PL
NIEBEZPIECZEŃSTWO
PORAŻENIA PRĄDEM



IT
PERICOLO DI
SCHIACCIAMENTO MANI

FR
DANGER
D'ECRASEMENT
DES MAINS

EN
RISK OF CRUSHING
HANDS

DE
QUETSCHGEFAHR DER
HÄNDE

ES
PELIGRO
APLASTAMIENTO MANOS

NL
GEVAAR VOOR
HANDVERBRIJZELING

PT
PERIGO DE
ESMAGAMENTO
DAS MÃOS

PL
NIEBEZPIECZEŃSTWO
ZGNIECENIA DŁONI



IT
PUNTO DI SOLLEVAMENTO
CON FORCHE O PUNTO
DI PASSAGGIO CINGHIE

FR
POINT DE LEVAGE AVEC
FOURCHES OU
POINT DE PASSAGE
DES COURROIES

EN
FORK LIFTING POINTS OR
BELT PASSAGE POINTS

DE
HEBEPUNKT MIT
GABELN ODER
GURTDURCHLASSPUNKT

ES
PUNTO DE ELEVACIÓN
HORQUILLAS O PUNTO
DE PASO CORREAS

NL
HEFPUNT VOOR
VORKHEFTRUCK
OF HIJSPUNT VOOR
HIJSBANDEN

PT
PONTO DE ELEVACÃO
COM GARFOS OU PONTO
DE PASSAGEM DAS
CORREIAS

PL
PUNKT PODNOSZENIA
Z WIDLAMI LUB PUNKT
PRZEJŚCIA PASÓW

MOD.	P2100	P2200/2230	P2300/2330	P2400	P2500	W2100	W2200/2230
Structure	Profilé extrudé en alliage d'aluminium anodisé de 117x28 mm Têtes en alliage d'aluminium moulé sous pression Arbres en métal galvanisé hexagonal de 27 mm	Profilé extrudé en alliage d'aluminium anodisé de 117x28 mm Têtes en alliage d'aluminium moulé sous pression Arbres en métal galvanisé hexagonal de 27 mm	Profilé extrudé en alliage d'aluminium anodisé Têtes en alliage d'aluminium moulé sous pression Plaques de raccordement en acier galvanisé Inclinaison fixe disponible 30° - 45° - 60°	Profilé extrudé en alliage d'aluminium anodisé Têtes en alliage d'aluminium moulé sous pression Plaques de raccordement en acier galvanisé Inclinaison fixe disponible 30° - 45° - 60°	Profilé extrudé en alliage d'aluminium anodisé Têtes en alliage d'aluminium moulé sous pression Plaques de raccordement en acier galvanisé Inclinaison fixe disponible 30° - 45° - 60°	Profilé extrudé en alliage d'aluminium anodisé Têtes en alliage d'aluminium moulé sous pression Arbres en acier Ø25 + Profil en aluminium de 40x40 mm	Profilé extrudé en alliage d'aluminium anodisé de 160x45 mm Têtes en acier galvanisé Arbres en acier Ø25 + Profil en aluminium de 40x40 mm
Panneaux latéraux	Profilé extrudé en alliage d'aluminium anodisé h = 70 mm	Profilé extrudé en alliage d'aluminium anodisé h = 70 mm	Profilé extrudé en alliage d'aluminium anodisé h = 70 mm	Profilé extrudé en alliage d'aluminium anodisé h = 70 mm	Profilé extrudé en alliage d'aluminium anodisé h = 70 mm	Profilé extrudé en alliage d'aluminium anodisé h = 100 mm	Profilé extrudé en alliage d'aluminium anodisé h = 100 mm
Supports	Supports en acier peint de couleur noire RAL9005 Jambes tubulaires en métal galvanisé de 70x30x900 mm Pieds de nivellement Ø60 mm	Supports en acier galvanisé Jambes tubulaires en métal galvanisé Base en forme de H en métal galvanisé de 70x30 mm Roues pivotantes d = 80 mm avec / sans frein (2+2)	Supports en acier peint de couleur noire RAL9005 Jambes tubulaires en métal galvanisé de 35x35x300 mm Roues pivotantes d = 80 mm sans frein	Supports en acier peint de couleur noire RAL9005 Jambes tubulaires en métal galvanisé de 35x35x300 mm Roues pivotantes d = 80 mm sans frein	Supports en acier galvanisé Jambes tubulaires en métal galvanisé de 70x30x900 mm (pas de réglage de la hauteur de 30 mm) Pieds de nivellement	Supports en acier galvanisé avec plaque fendue incurvée Base en forme de H en métal galvanisé de 70x30 mm (pas de réglage de la hauteur de 30 mm) Roues pivotantes d = 100 mm avec / sans frein (2+2)	Supports en acier galvanisé avec plaque fendue incurvée Base en forme de H en métal galvanisé de 70x30 mm (pas de réglage de la hauteur de 30 mm) Roues pivotantes d = 100 mm avec / sans frein (2+2)
Bande	En PP ou PA, surface gaufrée de couleur grise RAL7035 (FDA) ou perforée, avec panneaux latéraux intégrés Température continue maximale de 125°C / 165°C	En PP ou PA, surface gaufrée de couleur grise RAL7035 (FDA) ou perforée, avec panneaux latéraux intégrés Température continue maximale respectivement de 125°C / 165°C	En PP ou PA, surface gaufrée de couleur grise RAL7035 (FDA) ou perforée, avec panneaux latéraux intégrés Température continue maximale respectivement de 125°C / 165°C	En PP ou PA, surface gaufrée de couleur grise RAL7035 (FDA) ou perforée, avec panneaux latéraux intégrés Température continue maximale respectivement de 125°C / 165°C	En PP ou PA, surface gaufrée de couleur grise RAL7035 (FDA) ou perforée, avec panneaux latéraux intégrés Température continue maximale respectivement de 125°C / 165°C	Modulaire en PP ou PA, surface lisse ou perforée Température continue maximale respectivement de 110°C / 160°C	Modulaire en PP ou PA, surface lisse ou perforée Température continue maximale respectivement de 110°C / 160°C
Transmission	Traction ou poussée directe Boîte de vitesses avec embrayage	Traction ou poussée directe Boîte de vitesses avec embrayage	Traction ou poussée directe Boîte de vitesses avec embrayage	Traction ou poussée directe Boîte de vitesses avec embrayage	Traction ou poussée directe Boîte de vitesses avec embrayage	Traction ou poussée directe Boîte de vitesses avec embrayage	Traction ou poussée directe Boîte de vitesses avec embrayage
Vitesse	Voir la feuille d'essai	Voir la feuille d'essai	Voir la feuille d'essai	Voir la feuille d'essai	Voir la feuille d'essai	Voir la feuille d'essai	Voir la feuille d'essai
Contrôle	marche/arrêt, arrêt d'urgence, protection thermique du moteur	marche/arrêt, arrêt d'urgence, protection thermique du moteur	marche/arrêt, arrêt d'urgence, protection thermique du moteur	marche/arrêt, arrêt d'urgence, protection thermique du moteur	marche/arrêt, arrêt d'urgence, protection thermique du moteur	marche/arrêt, arrêt d'urgence, protection thermique du moteur	marche/arrêt, arrêt d'urgence, protection thermique du moteur
Portée	0-30 kg	0-30 kg	0-30 kg	0-30 kg	0-30 kg	0-50 kg	0-50 kg

MOD.	P2100	P2200/2230	P2300/2330	P2400	P2500	W2100	W2200/2230
Structure	Anodized aluminium alloy extruded section bar 117x28 mm Die-cast aluminium alloy heads Hexagonal galvanized metal shafts 27 mm	Anodized aluminium alloy extruded section bar 117x28 mm Die-cast aluminium alloy heads Hexagonal galvanized metal shafts 27 mm	Anodized aluminium alloy extruded section bar Die-cast aluminium alloy heads Galvanized steel connection plates Available fixed incline 30° - 45° - 60°	Anodized aluminium alloy extruded section bar Die-cast aluminium alloy heads Galvanized steel connection plates Available fixed incline 30° - 45° - 60°	Anodized aluminium alloy extruded section bar Die-cast aluminium alloy heads Galvanized steel connection plates Available fixed incline 30° - 45° - 60°	Anodized aluminium alloy extruded section bar Galvanized steel heads Steel shafts Ø25+aluminium profile 40x40 mm	Anodized aluminium alloy extruded section bar Galvanized steel heads Steel shafts Ø25+aluminium profile 40x40 mm
Side panels	Anodized aluminium alloy extruded section bar h=70mm	Anodized aluminium alloy extruded section bar h=70mm	Anodized aluminium alloy extruded section bar h=70mm	Anodized aluminium alloy extruded section bar h=70mm	Anodized aluminium alloy extruded section bar h=70mm	Anodized aluminium alloy extruded section bar h100 mm	Anodized aluminium alloy extruded section bar h100 mm
Supports	Black painted steel brackets RAL 9005 Galvanized metal tubular legs 70x30x900 mm Levelling feet Ø60 mm	Galvanized steel brackets Galvanized metal tubular legs Galvanized metal H base 70x30mm Pivoting wheels d=80mm with/without brakes (2+2)	Galvanized steel brackets RAL 9005 Galvanized metal tubular legs 35x35x300 mm Pivoting wheels d=80mm without brakes	Black painted steel brackets RAL 9005 Galvanized metal tubular legs 35x35x300 mm Pivoting wheels d=80mm without brakes	Black painted steel brackets RAL 9005 Galvanized metal tubular legs 35x35x300 mm Pivoting wheels d=80mm without brakes	Galvanized steel brackets with slotted curved plate. Galvanized metal H base 70x30 mm (height adjustment every 30 mm) Pivoting wheels d=100mm with/without brakes (2+2)	Galvanized steel brackets with slotted curved plate. Galvanized metal H base 70x30 mm (height adjustment every 30 mm) Pivoting wheels d=100mm with/without brakes (2+2)
Belt	PP or PA grey RAL7035 (FDA) embossed or perforated surface with integrated side panels Maximum continuous temperature respectively 125°C / 165°C PU transport profiles	PP or PA grey RAL7035 (FDA) embossed or perforated surface with integrated side panels Maximum continuous temperature respectively 125°C / 165°C PU transport profiles	PP or PA grey RAL7035 (FDA) embossed or perforated surface with integrated side panels Maximum continuous temperature respectively 125°C / 165°C PU transport profiles	PP or PA grey RAL7035 (FDA) embossed or perforated surface with integrated side panels Maximum continuous temperature respectively 125°C / 165°C PU transport profiles	PP or PA grey RAL7035 (FDA) embossed or perforated surface with integrated side panels Maximum continuous temperature respectively 125°C / 165°C PU transport profiles	Modular PP or PA, smooth or perforated surface Maximum continuous temperature respectively 110°C / 160°C HDPE sliding guides Pinions Z16	Modular PP or PA, smooth or perforated surface Maximum continuous temperature respectively 110°C / 160°C HDPE sliding guides Pinions Z16
Transmission	Direct pull or push Reduction unit with clutch	Direct pull or push Reduction unit with clutch	Direct pull or push Reduction unit with clutch	Direct pull or push Reduction unit with clutch	Direct pull or push Reduction unit with clutch	Direct pull or push Reduction unit with clutch	Direct pull or push Reduction unit with clutch
Speed	See test sheet	See test sheet	See test sheet	See test sheet	See test sheet	See test sheet	See test sheet
Control	on/off, E-Stop, motor thermal protection	on/off, E-Stop, motor thermal protection	on/off, E-Stop, motor thermal protection	on/off, E-Stop, motor thermal protection	on/off, E-Stop, motor thermal protection	on/off, E-Stop, motor thermal protection	on/off, E-Stop, motor thermal protection
Payload	0-30 Kg	0-30 Kg	0-30 Kg	0-30 Kg	0-30 Kg	0-50 Kg	0-50 Kg

MOD.	P2100	P2200/2230	P2300/2330	P2400	P2500	W2100	W2200/2230
Struktur	Strangpressprofil aus eloxierter Aluminiumlegierung 117x28 mm Enden aus druckgegossener Aluminiumlegierung Aluminiumlegierung Sechskantwellen aus verzinktem Metall 27 mm	Strangpressprofil aus eloxierter Aluminiumlegierung 117x28 mm Enden aus druckgegossener Aluminiumlegierung Anschlussplatten aus verzinktem Stahl Sechskantwellen aus verzinktem Metall 27 mm	Strangpressprofil aus eloxierter Aluminiumlegierung Enden aus druckgegossener Aluminiumlegierung Anschlussplatten aus verzinktem Stahl Feste Neigung verfügbar 30° - 45° - 60°	Strangpressprofil aus eloxierter Aluminiumlegierung Enden aus druckgegossener Aluminiumlegierung Anschlussplatten aus verzinktem Stahl Feste Neigung verfügbar 30° - 45° - 60°	Strangpressprofil aus eloxierter Aluminiumlegierung Enden aus druckgegossener Aluminiumlegierung Anschlussplatten aus verzinktem Stahl Feste Neigung verfügbar 30° - 45° - 60°	Strangpressprofil aus eloxierter Aluminiumlegierung 160x45 mm Enden aus druckgegossener Aluminiumlegierung Aluminiumlegierung Ø25xAluminiumprofil 40x40 mm	Strangpressprofil aus eloxierter Aluminiumlegierung 160x45 mm Enden aus druckgegossener Aluminiumlegierung Aluminiumlegierung Ø25xAluminiumprofil 40x40 mm
Seitenwände	Strangpressprofil aus eloxierter Aluminiumlegierung h=70mm	Strangpressprofil aus eloxierter Aluminiumlegierung h=70mm	Strangpressprofil aus eloxierter Aluminiumlegierung h=70mm	Strangpressprofil aus eloxierter Aluminiumlegierung h=70mm	Strangpressprofil aus eloxierter Aluminiumlegierung h=70mm	Strangpressprofil aus eloxierter Aluminiumlegierung h=100mm	Strangpressprofil aus eloxierter Aluminiumlegierung h=100mm
Stützen	Bügel aus schwarzem RAL 9005 lackiertem Stahl Rohrbeine 70x30x900 mm aus verzinktem Metall Nivellierfüße Ø60 mm	Bügel aus verzinktem Stahl Rohrbeine aus verzinktem Metall H-förmiger Sockel aus verzinktem Metall 70x30 mm Lenkrollen d=80mm mit/ohne Bremse (2+2)	Bügel aus schwarzem RAL 9005 lackiertem Stahl Rohrbeine 35x35x300 mm aus verzinktem Metall Lenkrollen d=80mm ohne Bremse	Bügel aus schwarzem RAL 9005 lackiertem Stahl Rohrbeine 35x35x300 mm aus verzinktem Metall Lenkrollen d=80mm ohne Bremse	Bügel aus schwarzem RAL 9005 lackiertem Stahl Rohrbeine 35x35x300 mm aus verzinktem Metall Lenkrollen d=80mm ohne Bremse	Bügel aus schwarzem RAL 9005 lackiertem Stahl Rohrbeine 70x30x900 mm aus verzinktem Metall (Höhenverstellung alle 30 mm) Nivellierfüße	Bügel aus verzinktem Stahl mit gebogener Schlitzplatte. H-förmiger Sockel aus verzinktem Metall 70x30 mm (Höhenverstellung alle 30 mm) Lenkrollen d=80mm mit/ohne Bremse (2+2)
Gurt	Grau RAL7035 (FDA) geprägte oder gelochte PA-Oberfläche, mit in den Gurt integrierten Seitenwänden Maximale Dauertemperatur 125°C bzw. 165°C. PU-Mitnehmer	Grau RAL7035 (FDA) geprägte oder gelochte PP- oder PA-Oberfläche, mit in den Gurt integrierten Seitenwänden Maximale Dauertemperatur 125°C bzw. 165°C. PU-Mitnehmer	Grau RAL7035 (FDA) geprägte oder gelochte PP- oder PA-Oberfläche, mit in den Gurt integrierten Seitenwänden Maximale Dauertemperatur 125°C bzw. 165°C. PU-Mitnehmer	Grau RAL7035 (FDA) geprägte oder gelochte PP- oder PA-Oberfläche, mit in den Gurt integrierten Seitenwänden Maximale Dauertemperatur 125°C bzw. 165°C. PU-Mitnehmer	Grau RAL7035 (FDA) geprägte oder gelochte PP- oder PA-Oberfläche, mit in den Gurt integrierten Seitenwänden Maximale Dauertemperatur 110°C bzw. 160°C HDPE-Gleitschienen Kettenräder Z16	PP- oder PA-Modulband, glatte oder gelochte Oberfläche Maximale Dauertemperatur 110°C bzw. 160°C HDPE-Gleitschienen Kettenräder Z16	PP- oder PA-Modulband, glatte oder gelochte Oberfläche Maximale Dauertemperatur 110°C bzw. 160°C HDPE-Gleitschienen Kettenräder Z16
Antrieb	Direktes Schleppen oder Schieben Getriebe mit Kupplung	Direktes Schleppen oder Schieben Getriebe mit Kupplung	Direktes Schleppen oder Schieben Getriebe mit Kupplung	Direktes Schleppen oder Schieben Getriebe mit Kupplung	Direktes Schleppen oder Schieben Getriebe mit Kupplung	Direktes Schleppen oder Schieben Getriebe mit Kupplung	Direktes Schleppen oder Schieben Getriebe mit Kupplung
Geschwindigkeit	Siehe Testblatt	Siehe Testblatt	Siehe Testblatt	Siehe Testblatt	Siehe Testblatt	Siehe Testblatt	Siehe Testblatt
Steuerung	ein/aus, Not-Aus, Motor-Thermoschutz	ein/aus, Not-Aus, Motor-Thermoschutz	ein/aus, Not-Aus, Motor-Thermoschutz	ein/aus, Not-Aus, Motor-Thermoschutz	ein/aus, Not-Aus, Motor-Thermoschutz	ein/aus, Not-Aus, Motor-Thermoschutz	ein/aus, Not-Aus, Motor-Thermoschutz
Tragfähigkeit	0-30 Kg	0-30 Kg	0-30 Kg	0-30 Kg	0-30 Kg	0-50 Kg	0-50 Kg

MOD.	P2100	P2200/2230	P2300/2330	P2400	P2500	W2100	W2200/2230
Estructura	Perfil extruido de aleación de aluminio anodizado 117x28 mm Cabezales y bisagras de aleación de aluminio fundido a presión Ejes hexagonales de metal galvanizado 27mm	Perfil extruido de aleación de aluminio anodizado 117x28 mm Cabezales y bisagras de aleación de aluminio fundido a presión Ejes hexagonales de metal galvanizado 27mm	Perfil extruido de aleación de aluminio anodizado Cabezales y bisagras de aleación de aluminio fundido a presión Placas de unión de acero galvanizado Inclinación fija disponible 30° - 45° - 60°	Perfil extruido de aleación de aluminio anodizado Cabezales y bisagras de aleación de aluminio fundido a presión Placas de unión de acero galvanizado Inclinación fija disponible 30° - 45° - 60°	Perfil extruido de aleación de aluminio anodizado Cabezales y bisagras de aleación de aluminio fundido a presión Placas de unión de acero galvanizado Inclinación fija disponible 30° - 45° - 60°	Perfil extruido de aleación de aluminio anodizado 160x45 mm Cabezales en acero galvanizado Ejes en acero Ø25+Perfil aluminio 40x40 mm	Perfil extruido de aleación de aluminio anodizado 160x45 mm Cabezales en acero galvanizado Ejes en acero Ø25+Perfil aluminio 40x40 mm
Laterales	Perfil extruido de aleación de aluminio anodizado H=70 mm	Perfil extruido de aleación de aluminio anodizado H=70 mm	Perfil extruido de aleación de aluminio anodizado H=70 mm	Perfil extruido de aleación de aluminio anodizado H=70 mm	Perfil extruido de aleación de aluminio anodizado H=70 mm	Perfil extruido de aleación de aluminio anodizado H100 mm	Perfil extruido de aleación de aluminio anodizado H100 mm
Soportes	soportes en acero pintado negro RAL 9005 Patatas tubulares en metal galvanizado Base H de metal galvanizado 70x30 mm Pies niveladores Ø60 mm	Soportes en acero galvanizado Patatas tubulares en metal galvanizado Base H de metal galvanizado 70x30 mm Ruedas pivotantes d=80 mm con/sin freno (2+2)	Soportes en acero pintado negro RAL 9005 Patatas tubulares en metal galvanizado Base H de metal galvanizado 70x30 mm Ruedas pivotantes d=80 mm con/sin freno (2+2)	Soportes en acero pintado negro RAL 9005 Patatas tubulares en metal galvanizado Base H de metal galvanizado 70x30 mm Ruedas pivotantes d=80 mm sin freno	Soportes en acero pintado negro RAL 9005 Patatas tubulares en metal galvanizado Base H de metal galvanizado 70x30 mm Ruedas pivotantes d=80 mm sin freno	Soportes en acero galvanizado Patatas tubulares en metal galvanizado 70x30x900 mm (paso regulación altura 30 mm) Pies niveladores	Soportes en acero galvanizado con placa ranurada curva Base H de metal galvanizado 70x30 mm (paso regulación altura 30 mm) Ruedas pivotantes d=100 mm con/sin freno (2+2)
Cinta	PP o PA superficie ranurada gris RAL7035 (FDA) o perforada, con laterales integrados en la cinta Temperatura continua máxima respectivamente 125°C / 165°C	PP o PA superficie ranurada gris RAL7035 (FDA) o perforada, con laterales integrados en la cinta Temperatura continua máxima respectivamente 125°C / 165°C	PP o PA superficie ranurada gris RAL7035 (FDA) o perforada, con laterales integrados en la cinta Temperatura continua máxima respectivamente 125°C / 165°C	PP o PA superficie ranurada gris RAL7035 (FDA) o perforada, con laterales integrados en la cinta Temperatura continua máxima respectivamente 125°C / 165°C	PP o PA superficie ranurada gris RAL7035 (FDA) o perforada, con laterales integrados en la cinta Temperatura continua máxima respectivamente 125°C / 165°C	Modular PP o PA, superficie lisa o perforada Temperatura continua máxima respectivamente 110°C / 160°C	Modular PP o PA, superficie lisa o perforada Temperatura continua máxima respectivamente 110°C / 160°C Guías de deslizamiento en HDPE Pignoni Z7
Transmisión	Directa o indirecta en remolque. Reductor con embrague	Directa o indirecta en remolque. Reductor con embrague	Directa o indirecta en remolque. Reductor con embrague	Directa o indirecta en remolque. Reductor con embrague	Directa o indirecta en remolque. Reductor con embrague	Directa o indirecta en remolque. Reductor con embrague	Directa o indirecta en remolque. Reductor con embrague
Velocidad	Véase la hoja de prueba	Véase la hoja de prueba	Véase la hoja de prueba	Véase la hoja de prueba	Véase la hoja de prueba	Véase la hoja de prueba	Véase la hoja de prueba
Control	on/off, E-Stop, protección térmica del motor	on/off, E-Stop, protección térmica del motor	on/off, E-Stop, protección térmica del motor	on/off, E-Stop, protección térmica del motor	on/off, E-Stop, protección térmica del motor	on/off, E-Stop, protección térmica del motor	on/off, E-Stop, protección térmica del motor
Capacidad	0-30 Kg	0-30 Kg	0-30 Kg	0-30 Kg	0-30 Kg	0-30 Kg	0-30 Kg

MOD.	P2100	P2200/2230	P2300/2330	P2400	P2500	W2100	W2200/2230
Structuur	Geëxtrudeerd profiel van geanodiseerd aluminium 117x28 mm Eindstukken van gegoten aluminium Asse van verzinkte metalen hexagonaal 27 mm	Geëxtrudeerd profiel van geanodiseerd aluminium 117x28 mm Eindstukken van gegoten aluminium Asse van verzinkte metalen hexagonaal 27 mm	Geëxtrudeerd profiel van geanodiseerd aluminium Verbindingsplaten van verzinkte staal Vaste helling beschikbaar 30° - 45° - 60°	Geëxtrudeerd profiel van geanodiseerd aluminium Verbindingsplaten van verzinkte staal Vaste helling beschikbaar 30° - 45° - 60°	Geëxtrudeerd profiel van geanodiseerd aluminium Eindstukken van gegoten aluminium Verbindingsplaten van verzinkte staal Vaste helling beschikbaar 30° - 45° - 60°	Geëxtrudeerd profiel van geanodiseerd aluminium 160x45 mm Eindstukken van verzinkte staal Assen van staal Ø25+Aluminium profiel 40x40 mm	Geëxtrudeerd profiel van geanodiseerd aluminium 160x45 mm Eindstukken van verzinkte staal Assen van staal Ø25+Aluminium profiel 40x40 mm
Zijkanten	Geëxtrudeerd profiel van geanodiseerd aluminium h=70mm	Geëxtrudeerd profiel van geanodiseerd aluminium h=70mm	Geëxtrudeerd profiel van geanodiseerd aluminium h=70mm	Geëxtrudeerd profiel van geanodiseerd aluminium h=70mm	Geëxtrudeerd profiel van geanodiseerd aluminium h=70mm	Geëxtrudeerd profiel van geanodiseerd aluminium h=100mm	Geëxtrudeerd profiel van geanodiseerd aluminium h=100mm
Steun structuren	Stalen telescoopbuizen, zwart gelakt RAL 9005 Buisvormige stalen poten verzinkt Nivelleringsvoetjes Ø60 mm	Verzinkte stalen telescoopbuizen Buisvormige stalen poten verzinkt H-frame van verzinkte staal 70x30 mm Zwenkwielen d=80 mm met/zonder rem (2+2)	Stalen telescoopbuizen, zwart gelakt RAL 9005 Buisvormige stalen poten verzinkt Verzinkt 35x35x300 mm Zwenkwielen d=80 mm zonder rem	Stalen telescoopbuizen, zwart gelakt RAL 9005 Buisvormige stalen poten verzinkt 35x35x300 mm Zwenkwielen d=80 mm zonder rem	Stalen telescoopbuizen, zwart gelakt RAL 9005 Buisvormige stalen poten verzinkt 35x35x300 mm Zwenkwielen d=80 mm zonder rem	Verzinkte stalen telescoopbuizen Buisvormige poten 70x30x900 mm van verzinkte staal (verstelstap hoogte 30 mm) Nivelleringsvoetjes	Verzinkte stalen telescoopbuizen met gebogen geperforeerde plaat H-frame van verzinkte staal 70x30 mm (verstelstap hoogte 30 mm) Zwenkwielen d=100 mm met/zonder rem (2+2)
Band	PP of PA met gegroefde grijze oppervlakte RAL7035 (FDA) of geperforeerd, met geïntegreerde zijranden in de band.	PP of PA met gegroefde grijze oppervlakte RAL7035 (FDA) of geperforeerd, met geïntegreerde zijranden in de band Maximale continue temperatuur respectievelijk 125°C / 165°C. Transportprofielen in PU	PP of PA met gegroefde grijze oppervlakte RAL7035 (FDA) of geperforeerd, met geïntegreerde zijranden in de band Maximale continue temperatuur respectievelijk 125°C / 165°C. Transportprofielen in PU	PP of PA met gegroefde grijze oppervlakte RAL7035 (FDA) of geperforeerd, met geïntegreerde zijranden in de band Maximale continue temperatuur respectievelijk 125°C / 165°C. Transportprofielen in PU	PP of PA met gegroefde grijze oppervlakte RAL7035 (FDA) of geperforeerd, met geïntegreerde zijranden in de band Maximale continue temperatuur respectievelijk 125°C / 165°C. Transportprofielen in PU	Modulair PP of PA, glad of geperforeerd oppervlak Maximale continue temperatuur respectievelijk 110°C / 160°C Glijgeleiders in HDPE Z16 tandwielen	Modulair PP of PA, glad of geperforeerd oppervlak Maximale continue temperatuur respectievelijk 110°C / 160°C Glijgeleiders in HDPE Z16 tandwielen
Transmissie	Directe trekkkracht of duwkracht Reducer met koppeling	Directe trekkkracht of duwkracht Reducer met koppeling	Directe trekkkracht of duwkracht Reducer met koppeling	Directe trekkkracht of duwkracht Reducer met koppeling	Directe trekkkracht of duwkracht Reducer met koppeling	Directe trekkkracht of duwkracht Reducer met koppeling	Directe trekkkracht of duwkracht Reducer met koppeling
Snelheid	Zie Testblad	Zie Testblad	Zie Testblad	Zie Testblad	Zie Testblad	Zie Testblad	Zie Testblad
Controle	Aan/uit, E-stop, motor thermische bescherming	Aan/uit, E-stop, motor thermische bescherming	Aan/uit, E-stop, motor thermische bescherming	Aan/uit, E-stop, motor thermische bescherming	Aan/uit, E-stop, motor thermische bescherming	Aan/uit, E-stop, motor thermische bescherming	Aan/uit, E-stop, motor thermische bescherming
Draagvermogen	0-30 Kg	0-30 Kg	0-30 Kg	0-30 Kg	0-30 Kg	0-50 Kg	0-50 Kg

MOD.	P2100	P2200/2230	P2300/2330	P2400	P2500	W2100	W2200/2230
Estrutura	Perfil extrudido em liga de alumínio anodizado 117x28 mm Cabeçotes em liga de alumínio fundido sob pressão Eixos em metal galvanizado hexagonal 27 mm	Perfil extrudido em liga de alumínio anodizado 117x28 mm Cabeçotes em liga de alumínio fundido sob pressão Eixos em metal galvanizado hexagonal 27 mm	Perfil extrudido em liga de alumínio anodizado Cabeçotes em liga de alumínio fundido sob pressão Placas de união em aço galvanizado Inclinação fixa disponível 30° - 45° - 60°	Perfil extrudido em liga de alumínio anodizado Cabeçotes em liga de alumínio fundido sob pressão Placas de união em aço galvanizado Inclinação fixa disponível 30° - 45° - 60°	Perfil extrudido em liga de alumínio anodizado Cabeçotes em liga de alumínio fundido sob pressão Placas de união em aço galvanizado Inclinação fixa disponível 30° - 45° - 60°	Perfil extrudido em liga de alumínio anodizado 160x45 mm Cabeçotes em aço galvanizado Eixos em aço Ø25+Perfil de alumínio 40x40 mm	Perfil extrudido em liga de alumínio anodizado 160x45 mm Cabeçotes em aço galvanizado Eixos em aço Ø25+Perfil de alumínio 40x40 mm
Laterais	Perfil extrudido em liga de alumínio anodizado h=70mm	Perfil extrudido em liga de alumínio anodizado h=70mm	Perfil extrudido em liga de alumínio anodizado h=70mm	Perfil extrudido em liga de alumínio anodizado h=70mm	Perfil extrudido em liga de alumínio anodizado h=70mm	Perfil extrudido em liga de alumínio anodizado h=100mm	Perfil extrudido em liga de alumínio anodizado h=100mm
Suportes	Suportes em aço pintado preto RAL 9005 Pernas em tubulares em metal galvanizado 70x30x900 mm Pés de nivelamento Ø60 mm	Suportes em aço galvanizado Pernas em tubular em metal galvanizado Base em H de metal galvanizado 70x30mm Rodas giratórias d=80mm com/sem travão (2+2)	Suportes em aço pintado preto RAL 9005 Pernas em tubulares de metal galvanizado 35x35x300 mm Rodas giratórias d=80mm sem travão	Suportes em aço pintado preto RAL 9005 Pernas em tubulares de metal galvanizado 35x35x300 mm Rodas giratórias d=80mm sem travão	Suportes em aço preto RAL 9005 Pernas em tubulares em metal galvanizado 35x35x300 mm Rodas giratórias d=80mm sem travão	Suportes em aço galvanizado Pernas em tubulares 70x30x900 mm em metal galvanizado (passo regulação altura 30 mm) Pés de nivelamento	Suportes em aço galvanizado com placa ranhurada curva. Base em H de metal galvanizado 70x30 mm (passo regulação altura 30 mm) Rodas giratórias d=100mm com/sem travão (2+2)
Tapete	PP ou PA superfície ranhurada cinzento RAL7035 (FDA) ou perfurada, com laterais integrados no tapete Temperatura continua máxima respectivamente 125°C / 165°C Perfis de transporte em PU	PP ou PA superfície ranhurada cinzento RAL7035 (FDA) ou perfurada, com laterais integrados no tapete Temperatura continua máxima respectivamente 125°C / 165°C Perfis de transporte em PU	PP ou PA superfície ranhurada cinzento RAL7035 (FDA) ou perfurada, com laterais integrados no tapete Temperatura continua máxima respectivamente 125°C / 165°C Perfis de transporte em PU	PP ou PA superfície ranhurada cinzento RAL7035 (FDA) ou perfurada, com laterais integrados no tapete Temperatura continua máxima respectivamente 125°C / 165°C Perfis de transporte em PU	PP ou PA superfície ranhurada cinzento RAL7035 (FDA) ou perfurada, com laterais integrados no tapete Temperatura continua máxima respectivamente 125°C / 165°C Perfis de transporte em PU	Modular PP ou PA, superfície lisa ou perfurada Temperatura continua máxima respectivamente 110°C / 160°C Guias de deslizamento em HDPE Pinhões Z16	Modular PP ou PA, superfície lisa ou perfurada Temperatura continua máxima respectivamente 110°C / 160°C Guias de deslizamento em HDPE Pinhões Z16
Transmissão	Directa em tracção ou empurrando Redutor com embraiagem	Directa em tracção ou empurrando Redutor com embraiagem	Directa em tracção ou empurrando Redutor com embraiagem	Directa em tracção ou empurrando Redutor com embraiagem	Directa em tracção ou empurrando Redutor com embraiagem	Directa em tracção ou empurrando Redutor com embraiagem	Directa em tracção ou empurrando Redutor com embraiagem
Velocidade	Veja-se Ficha de Teste	Veja-se Ficha de Teste	Veja-se Ficha de Teste	Veja-se Ficha de Teste	Veja-se Ficha de Teste	Veja-se Ficha de Teste	Veja-se Ficha de Teste
Controlo	on/off, E-Stop, protecção térmica motor	on/off, E-Stop, protecção térmica motor	on/off, E-Stop, protecção térmica motor	on/off, E-Stop, protecção térmica motor	on/off, E-Stop, protecção térmica motor	on/off, E-Stop, protecção térmica motor	on/off, E-Stop, protecção térmica motor
Capacidade	0-30 Kg	0-30 Kg	0-30 Kg	0-30 Kg	0-30 Kg	0-30 Kg	0-30 Kg

DANE TECHNICZNE

MOD.	P2100	P2200/2230	P2300/2330	P2400	P2500	W2100	W2200/2230
Konstrukcja	Profil wytłaczany z anodowanego stopu aluminium 117x28 mm Głowice ze stopu aluminium odlewane ciśnieniowo Sześciokątne wałki metalowe ocynkowane 27 mm	Profil wytłaczany z anodowanego stopu aluminium 117x28 mm Głowice ze stopu aluminium odlewane ciśnieniowo Metalowe ocynkowane 27 mm	Profil z wytłaczanego anodowanego stopu aluminium Głowice ze stopu aluminium odlewane ciśnieniowo Ocynkowane stalowe płyty łączące Możliwość stałego przechyłu 30° – 45° – 60°	Profil z wytłaczanego anodowanego stopu aluminium Głowice ze stopu aluminium odlewane ciśnieniowo Ocynkowane stalowe płyty łączące Możliwość stałego przechyłu 30° – 45° – 60°	Profil z wytłaczanego anodowanego stopu aluminium Głowice ze stopu aluminium odlewane ciśnieniowo Ocynkowane stalowe płyty łączące Możliwość stałego przechyłu 30° – 45° – 60°	Profil wytłaczany z anodowanego stopu aluminium 160x45 mm Głowice ze stali ocynkowanej Wały stalowe Ø25+profil aluminiowy 40x40 mm	Profil wytłaczany z anodowanego stopu aluminium 160x45 mm Głowice ze stali ocynkowanej Wały stalowe Ø25+profil aluminiowy 40x40 mm
Ścianki boczne	Profil wytłaczany z anodowanego stopu aluminium h=70mm	Profil wytłaczany z anodowanego stopu aluminium h=70mm	Profil wytłaczany z anodowanego stopu aluminium h=70mm	Profil wytłaczany z anodowanego stopu aluminium h=70mm	Profil wytłaczany z anodowanego stopu aluminium h=70mm	Profil wytłaczany z anodowanego stopu aluminium h100 mm	Profil wytłaczany z anodowanego stopu aluminium h100 mm
Podpory	Lunety stalowe malowane na czarno RAL 9005 Nogi rurowe z ocynkowanego metalu 70x30x900 mm Nóżki poziomiujące Ø60 mm	Lunety ze stali ocynkowanej Nogi rurowe w metalu ocynkowanym Podstawa w kształcie litery H z ocynkowanego metalu 70x30mm Koła obrotowe d=80mm z hamulcem/bez hamulca (2+2)	Lunety ze stali ocynkowanej Nogi rurowe w metalu ocynkowanym Podstawa w kształcie litery H z ocynkowanego metalu 70x30mm Koła obrotowe d=80mm z hamulcem/bez hamulca (2+2)	Lunety stalowe malowane na czarno RAL 9005 Nogi rurowe z ocynkowanego metalu 35x35x300 mm Koła obrotowe d=80mm bez hamulca	Lunety stalowe malowane na czarno RAL 9005 Nogi rurowe z ocynkowanego metalu 35x35x300 mm Koła obrotowe d=80mm bez hamulca	Lunety ze stali ocynkowanej Nogi rurowe 70x30x900 mm z ocynkowanego metalu (skok regulacji wysokości 30 mm) Nóżki poziomiujące	Lunety stalowe ocynkowane z krzywoliniową płytą szczelinową. 70x30 mm ocynkowana metalowa podstawa H (skok regulacji wysokości 30 mm) Koła obrotowe d=100mm z hamulcem/bez hamulca (2+2)
Wykładzina	PP lub PA powierzchnia tłoczona na szaro RAL7035 (FDA) lub perforowana, z bokami zintegrowanymi z wykładziną Maksymalna temperatura ciąгла odpowiednio . profile transportowe z PU 125°C / 165°C	PP lub PA powierzchnia tłoczona na szaro RAL7035 (FDA) lub perforowana, z bokami zintegrowanymi z wykładziną Maksymalna temperatura ciąгла 125°C / 165°C odpowiednio . profile transportowe z PU	PP lub PA powierzchnia tłoczona na szaro RAL7035 (FDA) lub perforowana, z bokami zintegrowanymi z wykładziną Maksymalna temperatura ciąгла 125°C / 165°C odpowiednio . profile transportowe z PU	PP lub PA powierzchnia tłoczona na szaro RAL7035 (FDA) lub perforowana, z bokami zintegrowanymi z wykładziną Maksymalna temperatura ciąгла 125°C / 165°C odpowiednio . profile transportowe PU	PP lub PA powierzchnia tłoczona na szaro RAL7035 (FDA) lub perforowana, z bokami zintegrowanymi z wykładziną Maksymalna temperatura ciąгла 125°C / 165°C odpowiednio . profile transportowe z PU	Modułowa PP lub PA, powierzchnia gładka lub perforowana Maksymalna temperatura ciąгла odpowiednio 110°C / 160°C Prowadnice przesuwne z HDPE Koła zębate Z16	Modułowa PP lub PA, powierzchnia gładka lub perforowana Maksymalna temperatura ciąгла odpowiednio 110°C / 160°C Prowadnice przesuwne z HDPE Koła zębate Z16
Przekładnia	Bezpośrednia podczas ciągnięcia lub pchana. Przekładnia redukcyjna ze sprzęgłem	Bezpośrednia podczas ciągnięcia lub pchana. Przekładnia redukcyjna ze sprzęgłem	Bezpośrednia podczas ciągnięcia lub pchana. Przekładnia redukcyjna ze sprzęgłem	Bezpośrednia podczas ciągnięcia lub pchana. Przekładnia redukcyjna ze sprzęgłem	Bezpośrednia podczas ciągnięcia lub pchana. Przekładnia redukcyjna ze sprzęgłem	Bezpośrednia podczas ciągnięcia lub pchana. Przekładnia redukcyjna ze sprzęgłem	Bezpośrednia podczas ciągnięcia lub pchana. Przekładnia redukcyjna ze sprzęgłem
Prędkość	Zobacz protokół odbioru	Zobacz protokół odbioru	Zobacz protokół odbioru	Zobacz protokół odbioru	Zobacz protokół odbioru	Zobacz protokół odbioru	Zobacz protokół odbioru
Sterowanie	on/off, E-Stop, zabezpieczenie termiczne silnika	on/off, E-Stop, zabezpieczenie termiczne silnika	on/off, E-Stop, zabezpieczenie termiczne silnika	on/off, E-Stop, zabezpieczenie termiczne silnika	on/off, E-Stop, zabezpieczenie termiczne silnika	on/off, E-Stop, zabezpieczenie termiczne silnika	on/off, E-Stop, zabezpieczenie termiczne silnika
Natężenie przepływu	0-30 kg	0-30 kg	0-30 kg	0-30 kg	0-30 kg	0-50 kg	0-50 kg

- IT** **P2100:** nastro di trasporto versatile, robusto e affidabile, che risponde a svariate esigenze lavorative. Regolabile in altezza. Possibilità di installare un'ampia gamma di accessori. Ideale per il trasporto di componenti plastici.
- P2200/2230:** nastro di trasporto versatile, robusto e affidabile, che risponde a svariate esigenze lavorative. Regolabile in altezza. Possibilità di installare un'ampia gamma di accessori. Dotato di sistemi per facile regolazione in altezza ed inclinazione. Possibilità di installare tramoggia di carico.
- P2300/2330:** nastro di trasporto versatile, robusto e affidabile, che risponde a svariate esigenze lavorative. Regolabile in altezza. Inclinazione fissa disponibile in tre versioni. Possibilità di installare un'ampia gamma di accessori. Ideale per il trasporto di componenti plastici.
- P2400:** nastro di trasporto versatile, robusto e affidabile, che risponde a svariate esigenze lavorative. Regolabile in altezza. Cannocchiali in acciaio verniciato nero RAL9005. Possibilità di installare un'ampia gamma di accessori. Ideale per il trasporto di componenti plastici.
- P2500:** nastro di trasporto versatile, robusto e affidabile, che risponde a svariate esigenze lavorative. Regolabile in altezza. Tappeto in PP o PA superficie gofrata grigio RAL7035 (FDA) con sponde integrate. Possibilità di installare un'ampia gamma di accessori. Ideale per il trasporto di componenti plastici.
- W2100:** nastro di trasporto robusto, adatto per trasportare particolari molto pesanti o ad alta temperatura. Regolabile in altezza e personalizzabile tramite un'ampia gamma di accessori.
- W2200/2230:** nastro di trasporto robusto, adatto per trasportare particolari molto pesanti. Regolabile in altezza e inclinazione, personalizzabile tramite un'ampia gamma di accessori.
- FR** **P2100:** convoyeur polyvalent, robuste et fiable, qui répond à de nombreuses exigences de travail. Réglable en hauteur. Possibilité d'installer une large gamme d'accessoires. Idéal pour le transport de pièces en plastique.
- P2200/2230:** convoyeur polyvalent, robuste et fiable, qui répond à de nombreuses exigences de travail. Réglable en hauteur. Possibilité d'installer une large gamme d'accessoires. Il est équipé de systèmes permettant un réglage simple de la hauteur et de l'inclinaison. Possibilité d'installer une trémie de chargement.
- P2300/2330:** convoyeur polyvalent, robuste et fiable, qui répond à de nombreuses exigences de travail. Réglable en hauteur. Inclinaison fixe disponible en trois versions. Possibilité d'installer une large gamme d'accessoires. Idéal pour le transport de pièces en plastique.
- P2400:** convoyeur polyvalent, robuste et fiable, qui répond à de nombreuses exigences de travail. Réglable en hauteur. Supports en acier peint de couleur noire RAL9005. Possibilité d'installer une large gamme d'accessoires. Idéal pour le transport de pièces en plastique.
- P2500:** convoyeur polyvalent, robuste et fiable, qui répond à de nombreuses exigences de travail. Réglable en hauteur. Bande en PP ou PA, surface gaufrée de couleur grise RAL7035 (FDA) avec panneaux latéraux intégrés. Possibilité d'installer une large gamme d'accessoires. Idéal pour le transport de pièces en plastique.
- W2100:** convoyeur robuste, adapté au transport de pièces très lourdes ou à haute température. Réglable en hauteur et personnalisable grâce à une large gamme d'accessoires.
- W2200/2230:** convoyeur robuste, adapté au transport de pièces très lourdes. Réglable en hauteur et inclinasion, personnalisable grâce à une large gamme d'accessoires.

- EN P2100:** versatile, robust and reliable conveyor belt, which meets various work needs. Adjustable in height. It is possible to install a wide range of accessories. Ideal for transporting plastic components.
- P2200/ 2230:** versatile, robust and reliable conveyor belt, which meets various work needs. Adjustable in height. It is possible to install a wide range of accessories. Easily adjustable in height and incline. It is possible to install a loading hopper.
- P2300/ 2330:** versatile, robust and reliable conveyor belt, which meets various work needs. Adjustable in height. Fixed incline available in three versions. It is possible to install a wide range of accessories. Ideal for transporting plastic components.
- P2400:** versatile, robust and reliable conveyor belt, which meets various work needs. Adjustable in height. Steel brackets painted black RAL9005. It is possible to install a wide range of accessories. Ideal for transporting plastic components.
- P2500:** versatile, robust and reliable conveyor belt, which meets various work needs. Adjustable in height. PP or PA belt with embossed grey RAL7035 (FDA) surface and integrated side panels. It is possible to install a wide range of accessories. Ideal for transporting plastic components.
- W2100:** robust conveyor belt, suitable for transporting very heavy or high temperature components. Adjustable in height. It is possible to install a wide range of accessories.
- W2200/ 2230:** robust conveyor belt, suitable for transporting very heavy components. Adjustable in height and incline and customized with a wide range of accessories.

- DE P2100:** Vielseitiges, robustes und zuverlässiges Förderband, das eine Vielzahl von Arbeitsanforderungen erfüllt. Höhenverstellbar. Möglichkeit der Installation einer breiten Palette von Zubehör. Ideal für den Transport von Kunststoffteilen.
- P2200/ 2230:** Vielseitiges, robustes und zuverlässiges Förderband, das eine Vielzahl von Arbeitsanforderungen erfüllt. Höhen- und neigungsverstellbar. Möglichkeit der Installation eines Einfülltrichters.
- P2300/ 2330:** Vielseitiges, robustes und zuverlässiges Förderband, das eine Vielzahl von Arbeitsanforderungen erfüllt. Höhenverstellbar. Feste Neigung in drei Ausführungen erhältlich. Möglichkeit der Installation einer breiten Palette von Zubehör. Ideal für den Transport von Kunststoffteilen.
- P2400:** Vielseitiges, robustes und zuverlässiges Förderband, das eine Vielzahl von Arbeitsanforderungen erfüllt. Höhenverstellbar. Bügel aus schwarz RAL9005 lackiertem Stahl. Möglichkeit der Installation einer breiten Palette von Zubehör. Ideal für den Transport von Kunststoffteilen.
- P2500:** Vielseitiges, robustes und zuverlässiges Förderband, das eine Vielzahl von Arbeitsanforderungen erfüllt. Höhenverstellbar. PP- oder PA-Band, grau RAL7035 (FDA) geprägte Oberfläche mit integrierten Seitenwänden. Möglichkeit der Installation einer breiten Palette von Zubehör. Ideal für den Transport von Kunststoffteilen.
- W2100:** Robustes Förderband, geeignet für den Transport von sehr schweren oder hochtemperaturbeständigen Teilen. Höhenverstellbar und individuell anpassbar durch eine breite Palette von Zubehör.
- W2200/ 2230:** Robustes Förderband, geeignet für den Transport von sehr schweren Teilen. Höhen- und neigungsverstellbar, individuell anpassbar durch eine breite Palette von Zubehör.

ES P2100: cinta transportadora versátil, robusta y fiable que satisface una gran variedad de requisitos de trabajo. Altura regulable. Posibilidad de instalar una amplia gama de accesorios. Ideal para transportar componentes plásticos.

P2200/ 2230: cinta transportadora versátil, robusta y fiable que satisface una gran variedad de requisitos de trabajo. Altura regulable. Posibilidad de instalar una amplia gama de accesorios. Equipada con sistemas para regular altura e inclinación fácilmente. Posibilidad de instalar tolva de carga.

P2300/ 2330: cinta transportadora versátil, robusta y fiable que satisface una gran variedad de requisitos de trabajo. Altura regulable. Inclinación fija disponible en tres versiones. Posibilidad de instalar una amplia gama de accesorios. Ideal para el transporte de componentes plásticos.

P2400: cinta transportadora versátil, robusta y fiable que satisface una gran variedad de requisitos de trabajo. Altura regulable. Soportes en acero pintado negro RAL9005. Posibilidad de instalar una amplia gama de accesorios. Ideal para el transporte de componentes plásticos.

P2500: cinta transportadora versátil, robusta y fiable que satisface una gran variedad de requisitos de trabajo. Altura regulable. Cinta en PP o PA, superficie grofada gris RAL7035 (FDA) con laterales integrados. Posibilidad de instalar una amplia gama de accesorios. Ideal para el transporte de componentes plásticos.

W2100: cinta transportadora robusta, adecuada para transportar piezas muy pesadas o a altas temperaturas. Altura regulable y cinta personalizable mediante una amplia gama de accesorios.

W2200/ 2230: cinta transportadora robusta, adecuada para transportar piezas muy pesadas o a altas temperaturas. Regulable en altura e inclinación, personalizable mediante una amplia gama de accesorios.

NL P2100: Veelzijdige, robuuste en betrouwbare transportband die aan uiteenlopende werkeisen voldoet. In hoogte verstelbaar. Mogelijkheid om een breed scala aan accessoires te installeren. Ideaal voor het transport van kunststofcomponenten.

P2200/ 2230: Veelzijdige, robuuste en betrouwbare transportband die aan uiteenlopende werkeisen voldoet. In hoogte verstelbaar. Mogelijkheid om een breed scala aan accessoires te installeren. Voorzien van systemen voor eenvoudige hoogte- en hoekverstelling. Mogelijkheid tot installatie van een invoertrechter.

P2300/ 2330: Veelzijdige, robuuste en betrouwbare transportband die aan uiteenlopende werkeisen voldoet. In hoogte verstelbaar. Vaste hellingshoek beschikbaar in drie uitvoeringen. Mogelijkheid om een breed scala aan accessoires te installeren. Ideaal voor het transport van kunststofcomponenten.

P2400: Veelzijdige, robuuste en betrouwbare transportband die aan uiteenlopende werkeisen voldoet. In hoogte verstelbaar. Telescoopdelen in zwart gelakt staal RAL9005. Mogelijkheid om een breed scala aan accessoires te installeren. Ideaal voor het transport van kunststofcomponenten.

P2500: Veelzijdige, robuuste en betrouwbare transportband die aan uiteenlopende werkeisen voldoet. In hoogte verstelbaar. Transportband in PP of PA met geprofileerd grijs oppervlak RAL7035 (FDA), met geïntegreerde zijgeleidingen. Mogelijkheid om een breed scala aan accessoires te installeren. Ideaal voor het transport van kunststofcomponenten.

:

W2100: Robuuste transportband, geschikt voor het transport van zeer zware of hete onderdelen. In hoogte verstelbaar en aanpasbaar met een breed scala aan accessoires.

W2200/ 2230: Robuuste transportband, geschikt voor het transport van zeer zware onderdelen. In hoogte en hoek verstelbaar, aanpasbaar met een breed scala aan accessoires.

- PT** **P2100:** correia transportadora versátil, robusta e fiável, que cumpre várias exigências de trabalho. Regulável em altura. Possibilidade de instalar uma ampla gama de acessórios. Ideal para o transporte de componentes plásticos.
- P2200/2230:** correia transportadora versátil, robusta e fiável, que cumpre várias exigências de trabalho. Regulável em altura. Possibilidade de instalar uma ampla gama de acessórios. Provida de sistemas para um fácil ajuste em altura e inclinação. Possibilidade de montar uma tremonha de carga.
- P2300/2330:** correia transportadora versátil, robusta e fiável, que cumpre várias exigências de trabalho. Regulável em altura. Inclinação fixa disponível em três versões. Possibilidade de instalar uma ampla gama de acessórios. Ideal para o transporte de componentes plásticos.
- P2400:** correia transportadora versátil, robusta e fiável, que cumpre várias exigências de trabalho. Regulável em altura. Suportes em aço pintado preto RAL9005. Possibilidade de instalar uma ampla gama de acessórios. Ideal para o transporte de componentes plásticos.
- P2500:** correia transportadora versátil, robusta e fiável, que cumpre várias exigências de trabalho. Regulável em altura. Tapete em PP ou PA, superfície ranhurada cinzento RAL7035 (FDA) com laterais integrados. Possibilidade de instalar uma ampla gama de acessórios. Ideal para o transporte de componentes plásticos.
- W2100:** correia transportadora robusta, adequada para transportar peças muito pesadas ou em alta temperatura. Regulável em altura e personalizável mediante uma ampla gama de acessórios.
- W2200/2230:** correia transportadora robusta, adequada para transportar peças muito pesadas. Regulável em altura e inclinação, personalizável mediante uma ampla gama de acessórios.

- PL** **P2100:** wszechstronna, wytrzymała i niezawodna taśma przenośnikowa, który spełnia różnorodne potrzeby robocze. Regulowana wysokość. Możliwość montażu szerokiej gamy akcesoriów. Idealna do transportu elementów z tworzyw sztucznych.
- P2200/2230:** wszechstronna, wytrzymała i niezawodna taśma przenośnikowa, który spełnia różnorodne potrzeby robocze. Regulowana wysokość. Możliwość montażu szerokiej gamy akcesoriów. Wyposażona w systemy ułatwiające regulację wysokości i nachylenia. Możliwość zainstalowania leja załadunkowego.
- P2300/2330:** wszechstronna, wytrzymała i niezawodna taśma przenośnikowa, który spełnia różnorodne potrzeby robocze. Regulowana wysokość. Stały przechył dostępny w trzech wersjach. Możliwość montażu szerokiej gamy akcesoriów. Idealna do transportu elementów z tworzyw sztucznych.
- P2400:** wszechstronna, wytrzymała i niezawodna taśma przenośnikowa, który spełnia różnorodne potrzeby robocze. Regulowana wysokość. Lunety stalowe malowane na czarno RAL9005. Możliwość montażu szerokiej gamy akcesoriów. Idealna do transportu elementów z tworzyw sztucznych.
- P2500:** wszechstronna, wytrzymała i niezawodna taśma przenośnikowa, który spełnia różnorodne potrzeby robocze. Regulowana wysokość. Wykładzina PP lub PA powierzchnia tłoczona na szaro RAL7035 (FDA) lub perforowana, z zintegrowanymi bokami. Możliwość montażu szerokiej gamy akcesoriów. Idealna do transportu elementów z tworzyw sztucznych.
- W2100:** Wytrzymała taśma przenośnikowa, odpowiednia do transportu bardzo ciężkich lub wysokotemperaturowych części. Regulowana wysokość i możliwość dostosowania za pomocą szerokiej gamy akcesoriów.
- W2200/2230:** Wytrzymała taśma przenośnikowa, odpowiednia do transportu bardzo ciężkich części. Regulowana wysokość i nachylenie, możliwość dostosowania za pomocą szerokiej gamy akcesoriów.

IT Le parti fondamentali dei nastri di trasporto sono indicate nei disegni sotto riportati, con riferimento alla tabella a pagina successiva.

FR Les pièces principales des convoyeurs sont représentées dans les dessins ci-dessous, en référence au tableau de la page suivante.

EN The main components of the conveyor belts are indicated in the drawings below, with reference to the table on the next page.

DE Die grundlegenden Teile der Förderbänder sind in den nachstehenden Zeichnungen unter Bezugnahme auf die Tabelle auf der nächsten Seite dargestellt.

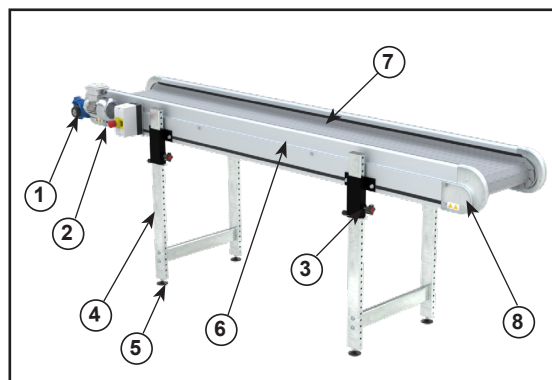
ES Las partes básicas de las cintas transportadoras se muestran en los dibujos siguientes, con referencia a la tabla en la página siguiente.

NL De essentiële onderdelen van de transportbanden worden weergegeven in de onderstaande tekeningen, met verwijzing naar de tabel op de volgende pagina.

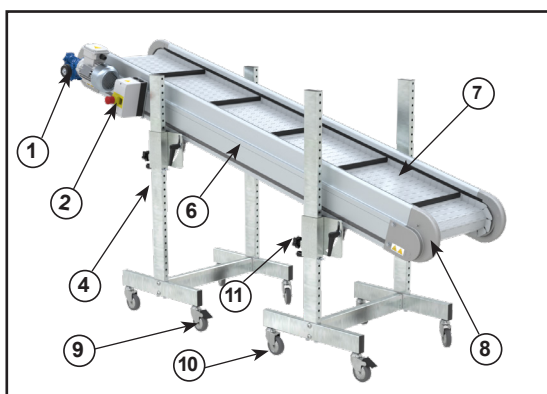
PT As peças fundamentais das correias transportadoras são indicadas nos desenhos abaixo, com referência à tabela da página seguinte.

PL Podstawowe części taśm przenośnikowych są wskazane na poniższych rysunkach, w odniesieniu do tabeli na następnej stronie.

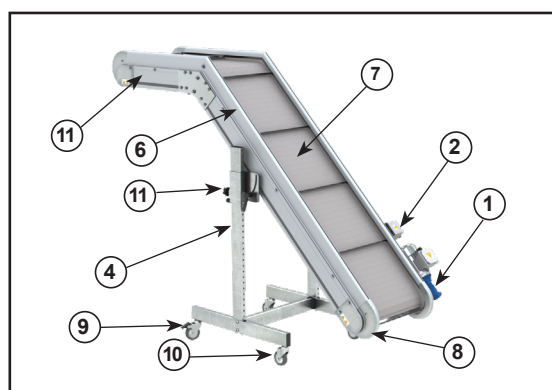
P2100



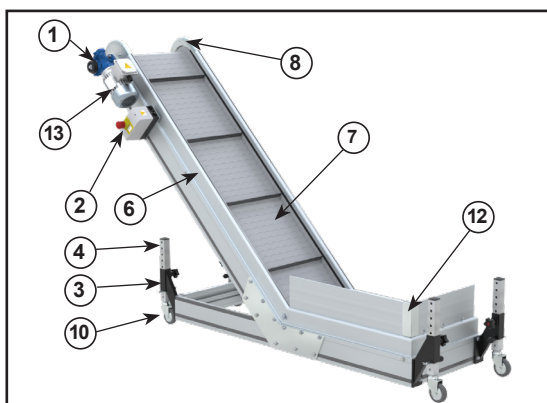
P2200/2230



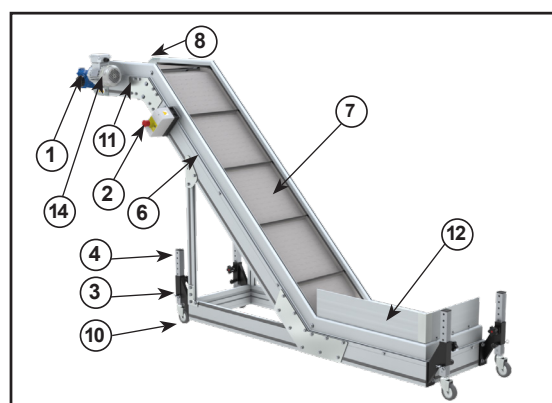
P2300/2330



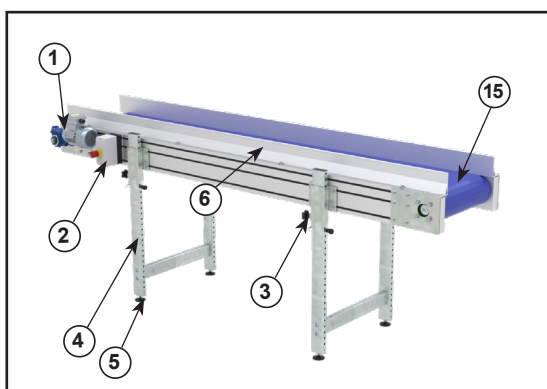
P2400



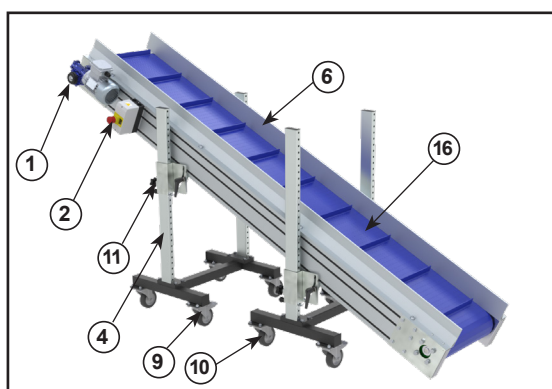
P2500



W2100



W2200/2230



IT

- | | |
|---|--|
| ① Motoriduttore rotazione tappeto | ⑨ Ruota pivotante con freno |
| ② Pannellino di comando | ⑩ Ruota pivotante senza freno |
| ③ Sistema regolazione in altezza | ⑪ Sistema regolazione in altezza ed inclinazione |
| ④ Gambe "di sostegno" | ⑫ Sponda "alta-bassa" |
| ⑤ Piedino regolabile | ⑬ Motorizzazione su tratto inclinato |
| ⑥ Sponde laterali | ⑭ Motorizzazione su tratto orizzontale |
| ⑦ Tappeto in PP o PA con sponde integrate | ⑮ Tappeto in PP o PA |
| ⑧ Cuffia di protezione | ⑯ Tappeto in PP o PA con profili di trasporto |

FR

- | | |
|---|--|
| ① Motoréducteur pour la rotation de la bande | ⑨ Roue pivotante avec frein |
| ② Panneau de commande | ⑩ Roue pivotante sans frein |
| ③ Système de réglage de la hauteur | ⑪ Système de réglage de la hauteur et de l'inclinaison |
| ④ Jambes de soutien | ⑫ Panneau latéral "haut-bas" |
| ⑤ Pied réglable | ⑬ Motorisation sur la section inclinée |
| ⑥ Panneaux latéraux | ⑭ Motorisation sur la section horizontale |
| ⑦ Bande en PP ou PA avec panneaux latéraux intégrés | ⑮ Bande en PP ou PA |
| ⑧ Couvercle de protection | ⑯ Bande en PP ou PA avec profils de transport |

EN

- | | |
|---|---|
| ① Gear motor for belt rotation | ⑨ Pivoting wheel with brake |
| ② Control panel | ⑩ Pivoting wheel without brake |
| ③ Height adjustment system | ⑪ Height and incline adjustment system |
| ④ Support legs | ⑫ "High-low" side panel |
| ⑤ Adjustable foot | ⑬ Motorization on inclined side |
| ⑥ Side panels | ⑭ Motorization on horizontal side |
| ⑦ PP or PA belt with integrated side panels | ⑮ PP or PA belt |
| ⑧ Protective cover | ⑯ PP or PA belt with transport profiles |

DE

- | | |
|--|--|
| ① Getriebemotor für Banddrehung | ⑨ Lenkrolle mit Bremse |
| ② Bedientafel | ⑩ Lenkrolle ohne Bremse |
| ③ Höhenverstellsystem | ⑪ Höhen- und Neigungsverstellsystem |
| ④ Stützbeine | ⑫ "Hoch-Tief"-Seitenwand |
| ⑤ Stellfuß | ⑬ Motorisierung auf der geneigten Seite |
| ⑥ Seitenwände | ⑭ Motorisierung auf der horizontalen Seite |
| ⑦ PP- oder PA-Fördergurt mit integrierten Seitenwänden | ⑮ PP- oder PA-Fördergurt |
| ⑧ Schutzabdeckung | ⑯ PP- oder PA-Fördergurt mit Mitnehmern |

ES

- | | |
|---|---|
| ① Motorreductor rotación cinta | ⑨ Rueda pivotante con freno |
| ② Panel de control | ⑩ Rueda pivotante sin freno |
| ③ Sistema de ajuste de altura | ⑪ Sistema de ajuste de altura e inclinación |
| ④ Patas de apoyo | ⑫ Lateral "alto-bajo" |
| ⑤ Pierna regulable | ⑬ Motorización en tracto inclinado |
| ⑥ Laterales | ⑭ Motorización en tracto horizontal |
| ⑦ Cinta en PP o PA con laterales integrados | ⑮ Cinta en PP o PA |
| ⑧ Tapa de protección | ⑯ Cinta en PP o PA con perfiles de transporte |

NL

- | | |
|---|--|
| ① Motorreductor- Bandrotatie | ⑨ Zwenkwiel met rem |
| ② Bedieningspaneel | ⑩ Zwenkwiel zonder rem |
| ③ Verstelbare poot | ⑪ Hoogte- en hoekverstel-systeem |
| ④ Steunpoten | ⑫ Hoge/lage zijgeleider |
| ⑤ Afstelbare voet | ⑬ Aandrijving op hellend gedeelte |
| ⑥ Zijgeleiders | ⑭ Aandrijving op horizontaal gedeelte |
| ⑦ Transportband van PP of PA met geïntegreerde zijgeleiders | ⑮ Tappeto in PP o PA |
| ⑧ Beschermkap | ⑯ Transportband van PP of PA met meenemers |

PT

- | | |
|-----------------------------------|---|
| ① Motorreductor rotação do tapete | ⑨ Roda giratória com travão |
| ② Painel de comando | ⑩ Roda giratória sem travão |
| ③ Sistema de regulação em altura | ⑪ Sistema de regulação em altura e inclinação |
| ④ Pernas "de suporte" | ⑫ Lateral "alto-baixo" |
| ⑤ Pé ajustável | ⑬ Motorização em troço inclinado |
| ⑥ Laterais | ⑭ Motorização em troço horizontal |
| ⑦ Tapete em PP ou PA com laterais | ⑮ Tapete em PP ou PA |
| ⑧ Touca de protecção | ⑯ Tapete em PP ou PA com perfis de suporte |

PL

- | | |
|---|---|
| ① Motoreduktor obrotu taśmy | ⑨ Koło obrotowe z hamulcem |
| ② Panel sterowania | ⑩ Koło obrotowe bez hamulca |
| ③ System regulacji wysokości | ⑪ System regulacji wysokości i nachylenia |
| ④ Nogi „podporowe” | ⑫ Ścianka boczna „wysoka-niska” |
| ⑤ Regulowana nóżka | ⑬ Napęd na odcinku nachylnym |
| ⑥ Ścianki boczne | ⑭ Napęd na odcinku poziomym |
| ⑦ Wykładzina z PP lub PA ze zintegrowanymi bokami | ⑮ Wykładzina z PP lub PA |
| ⑧ Nasadka ochronna | ⑯ Wykładzina z PP lub PA z profilami transportowymi |

CAMPO D'IMPIEGO - DOMAINE D'EMPLOI - FIELD OF APPLICATION - ANWENDUNGSBEREICH - ÁREA DE EMPLEO - TOEPASSINGSGBIED - SECTOR DE UTILIZAÇÃO - ZAKRES ZASTOSOWANIA

IT I nastri di trasporto della società **CRIZAF** sono stati progettati, costruiti e commercializzati per il trasporto/movimentazione di componenti plastici (e metallici, se previsti). I nastri possono essere di forme e dimensioni diverse in funzione della tipologia di impiego e della richiesta del cliente. I nastri non sono idonei per l'impiego in ambiente ATEX o per la movimentazione di prodotti particolari, ad esempio di peso elevato, di geometrie particolari, flaconi contenenti liquidi ecc. In questi casi, è necessario contattare il servizio assistenza **CRIZAF**.

FR Les convoyeurs de la Société **CRIZAF** ont été conçus, fabriqués et commercialisés afin de permettre le transport/la manutention de pièces en plastique (et en métal, le cas échéant). Ils peuvent être de différentes formes et dimensions en fonction du type d'emploi et de la demande du client. Les convoyeurs ne peuvent pas être utilisés dans les environnements ATEX ou pour la manutention de produits spéciaux, par exemple des produits ayant des poids lourds ou des géométries particulières, des bouteilles contenant des liquides, etc. Dans ces cas, il faut contacter le service d'assistance de la Société **CRIZAF**.

EN **CRIZAF** conveyor belts have been designed, manufactured and marketed for transporting/handling plastic (and metal, if applicable) components. The conveyor belts come in different shapes and dimensions depending on their field of application and on the customer's request. The conveyor belts must not be used in ATEX environment or for handling particular products, such as heavy weight items, products with particular shapes, bottles containing liquids, etc. In these cases, it is necessary to contact **CRIZAF** assistance service.

DE Die Förderbänder der Firma **CRIZAF** werden für den Transport/Handling von Kunststoffteilen (und ggf. Metallteilen) entwickelt, hergestellt und vermarktet. Die Bänder können je nach Verwendungsart und Kundenwunsch unterschiedliche Formen und Größen haben. Die Bänder sind nicht für den Einsatz in einer ATEX-Umgebung oder für die Handhabung spezieller Produkte geeignet, z. B. schwere Gewichte, spezielle Geometrien, Flaschen mit Flüssigkeiten usw. In diesen Fällen muss der Kundendienst von **CRIZAF** kontaktiert werden.

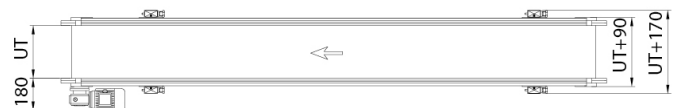
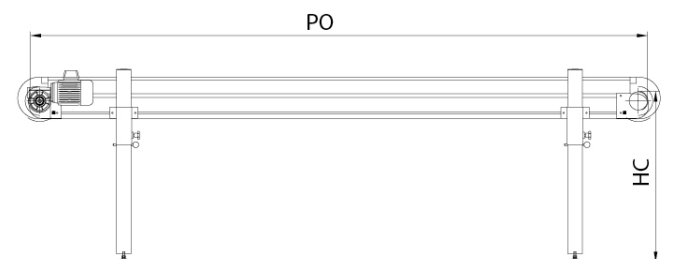
ES Las bandas transportadoras **CRIZAF** se diseñan, fabrican y comercializan para el transporte/manipulación de componentes de plástico (y metálicos, si previstos). Las cintas pueden ser de diferentes formas y tamaños según el tipo de uso y la petición del cliente. Las cintas no son adecuadas para su uso en entornos ATEX o para la manipulación de productos especiales, por ejemplo, pesos elevados, geometrías especiales, botellas que contengan líquidos, etc. En estos casos es necesario referirse al servicio de asistencia **CRIZAF**.

NL De transportbanden van het bedrijf **CRIZAF** zijn ontworpen, vervaardigd en op de markt gebracht voor het transport/verplaatsen van kunststofcomponenten (en metalen, indien van toepassing). De banden kunnen verschillende vormen en afmetingen hebben, afhankelijk van het toepassingsgebied en de wensen van de klant. De banden zijn niet geschikt voor gebruik in ATEX-omgevingen of voor het verplaatsen van specifieke producten, zoals producten met een hoog gewicht, bijzondere geometrieën, flessen met vloeistoffen, enzovoort. In dergelijke gevallen is het noodzakelijk om contact op te nemen met de klantenservice van **CRIZAF**.

PT As correias transportadoras da sociedade **CRIZAF** foram concebidas, construídas e comercializadas para o transporte/a movimentação de componentes plásticos (e metálicos, se for previsto). As correias podem ter formas e dimensões diferentes em função do tipo de utilização e do pedido do cliente. As correias não são adequadas para serem utilizadas em ambiente ATEX ou para a movimentação de produtos especiais, por exemplo de peso elevado, de geometrias especiais, frascos que contém líquidos, etc. Nestes casos é necessário contactar o serviço de assistência técnica da **CRIZAF**.

PL Taśmy przenośnikowe firmy **CRIZAF** zostały zaprojektowane, zbudowane i wprowadzone na rynek do transportowania/przenoszenia elementów z tworzyw sztucznych (i metali, jeśli są dostarczane). Taśmy mogą mieć różne kształty i rozmiary w zależności od rodzaju zastosowania i życzenia klienta. Taśmy nie nadają się do użytku w środowisku ATEX ani do obsługi poszczególnych produktów, na przykład o dużej wadze, o określonej geometrii, butelek zawierających płyny itp. W takich przypadkach konieczne jest skontaktowanie się z serwisem technicznym **CRIZAF**.

DIMENSIONI - DIMENSIONS - DIMENSIONS - ABMESSUNGEN - DIMENSIONES - AFMETINGEN - DIMENSÕES - WYMIARY MOD. P2100



IT PO: da 1000 mm / a 7000 mm (incremento ogni 50 mm)
UT: da 200 mm / a 800 mm (incremento ogni 50 mm)

FR PO: de 1000 mm / à 7000 mm (augmentation tous les 50 mm)
UT: de 200 mm / à 800 mm (augmentation tous les 50 mm)

EN PO: from 1000 mm / to 7000 mm (increase every 50 mm)
UT: from 200 mm / to 800 mm (increase every 50 mm)

DE PO: von 1000 mm / bis 7000 mm (Schrittweite alle 50 mm)
UT: von 200 mm / bis 800 mm (Schrittweite alle 50 mm)

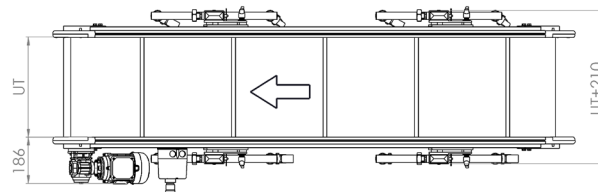
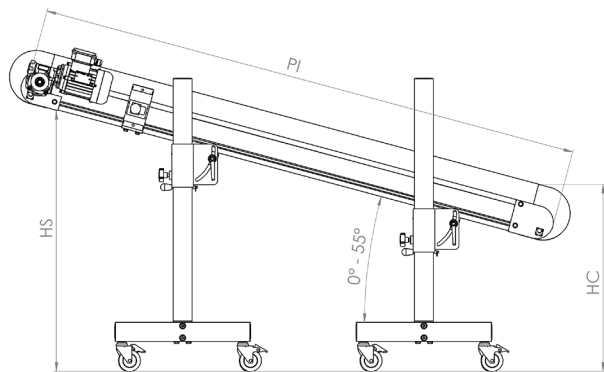
ES PO: de 1000 mm / a 7000 mm (incremento cada 50 mm)
UT: de 200 mm / a 800 mm (incremento cada 50 mm)

NL PO: van 1000 mm / tot 7000 mm (verhoging elke 50 mm)
UT: van 200 mm / tot 800 mm (verhoging elke 50 mm)

PT PO: de 1000 mm / a 7000 mm (aumento a cada 50 mm)
UT: de 200 mm / a 800 mm (aumento a cada 50 mm)

PL PO: od 1000 mm / do 7000 mm (przyrost co 50 mm)
UT: od 200 mm / do 800 mm (przyrost co 50 mm)

DIMENSIONI - DIMENSIONS - DIMENSIONS - ABMESSUNGEN - DIMENSIONES - AFMETINGEN - DIMENSÕES - WYMIARY MOD. P2200



IT PI: da 1000 mm / a 7000 mm (incremento ogni 189 mm)
UT: da 200 mm / a 800 mm (incremento ogni 50 mm)
Angolo di regolazione: 0°-55°

ES PI: de 1000 mm / a 7000 mm (incremento cada 189 mm)
UT: de 200 mm / a 800 mm (incremento cada 50 mm)
Ángulo de regulación: 0°-55°

FR PI: de 1000 mm / à 7000 mm (augmentation tous les 189 mm)
UT: de 200 mm / à 800 mm (augmentation tous les 50 mm)
Angle de réglage: 0°-55°

NL PI: van 1000 mm / tot 7000 mm (stap elke 189 mm)
UT: van 200 mm / tot 800 mm (stap elke 50 mm)
Verstelhoek: 0°-55°

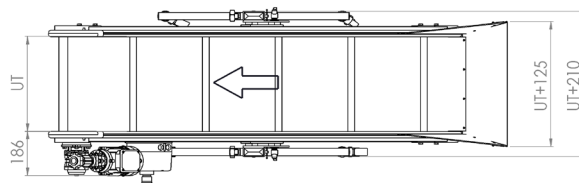
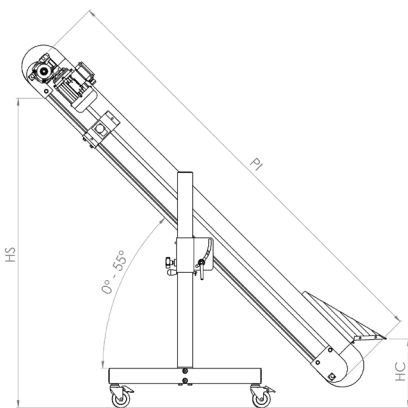
EN PI: from 1000 mm / to 7000 mm (increment every 189 mm)
UT: from 200 mm / to 800 mm (increment every 50 mm)
Adjustment angle: 0°-55°

PT PI: de 1000 mm / a 7000 mm (aumento a cada 189 mm)
UT: de 200 mm / a 800 mm (aumento a cada 50 mm)
Ângulo de regulação: 0°-55°

DE PI: von 1000 mm / bis 7000 mm (Schrittweite alle 189 mm)
UT: von 200 mm / bis 800 mm (Schrittweite alle 50 mm)
Einstellwinkel: 0°-55°

PL PI: od 1000 mm / do 7000 mm (przyrost co 189 mm)
UT: od 200 mm / do 800 mm (przyrost co 50 mm)
Kąt regulacji: 0°-55°

DIMENSIONI - DIMENSIONS - DIMENSIONS - ABMESSUNGEN - DIMENSIONES - AFMETINGEN - DIMENSÕES - WYMIARY MOD. P2230



IT PI: da 1000 mm / a 7000 mm (incremento ogni 189 mm)
UT: da 200 mm / a 800 mm (incremento ogni 50 mm)
Angolo di regolazione: 0°-55°

ES PI: de 1000 mm / a 7000 mm (incremento cada 189 mm)
UT: de 200 mm / a 800 mm (incremento cada 50 mm)
Ángulo de regulación: 0°-55°

FR PI: de 1000 mm / à 7000 mm (augmentation tous les 189 mm)
UT: de 200 mm / à 800 mm (augmentation tous les 50 mm)
Angle de réglage: 0°-55°

NL PI: van 1000 mm / tot 7000 mm (stap elke 189 mm)
UT: van 200 mm / tot 800 mm (stap elke 50 mm)
Verstelhoek: 0°-55°

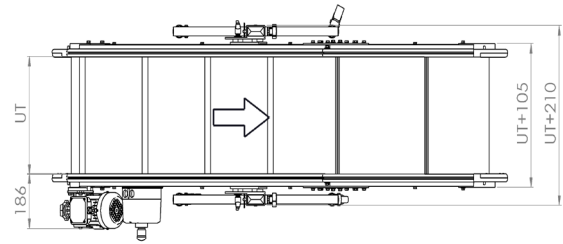
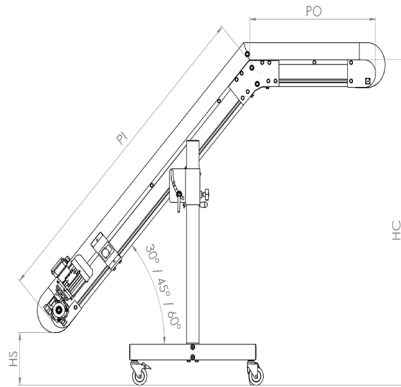
EN PI: from 1000 mm / to 7000 mm (increment every 189 mm)
UT: from 200 mm / to 800 mm (increment every 50 mm)
Adjustment angle: 0°-55°

PT PI: de 1000 mm / a 7000 mm (aumento a cada 189 mm)
UT: de 200 mm / a 800 mm (aumento a cada 50 mm)
Ângulo de regulação: 0°-55°

DE PI: von 1000 mm / bis 7000 mm (Schrittweite alle 189 mm)
UT: von 200 mm / bis 800 mm (Schrittweite alle 50 mm)
Einstellwinkel: 0°-55°

PL PI: od 1000 mm / do 7000 mm (przyrost co 189 mm)
UT: od 200 mm / do 800 mm (przyrost co 50 mm)
Kąt regulacji: 0°-55°

DIMENSIONI - DIMENSIONS - DIMENSIONS - ABMESSUNGEN - DIMENSIONES - AFMETINGEN - DIMENSÕES - WYMIARY MOD. P230



IT PO da 500 mm / a 3500 mm (incremento ogni 189 mm)
PI da 1000 mm / a 3500 mm (incremento ogni 189 mm)
UT da 200 mm / a 800 mm (incremento ogni 50 mm)

ES PO de 500 mm / a 3500 mm (incremento cada 189 mm)
PI de 1000 mm / a 3500 mm (incremento cada 189 mm)
UT de 200 mm / a 800 mm (incremento cada 50 mm)

FR PO de 500 mm / à 3500 mm (augmentation tous les 189 mm)
PI de 1000 mm / à 3500 mm (augmentation tous les 189 mm)
UT de 200 mm / à 800 mm (augmentation tous les 50 mm)

NL PO van 500 mm / tot 3500 mm (stap elke 189 mm)
PI van 1000 mm / tot 3500 mm (stap elke 189 mm)
UT van 200 mm / tot 800 mm (stap elke 50 mm)

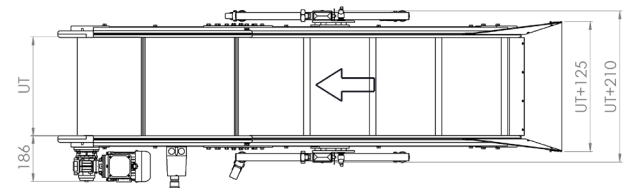
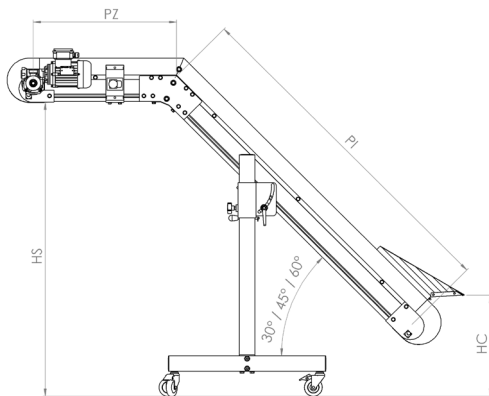
EN PO from 500 mm / to 3500 mm (increment every 189 mm)
PI from 1000 mm / to 3500 mm (increment every 189 mm)
UT from 200 mm / to 800 mm (increment every 50 mm)

PT PO de 500 mm / a 3500 mm (aumento a cada 189 mm)
PI de 1000 mm / a 3500 mm (aumento a cada 189 mm)
UT de 200 mm / a 800 mm (aumento a cada 50 mm)

DE PO von 500 mm / bis 3500 mm (Schrittweite alle 189 mm)
PI von 1000 mm / bis 3500 mm (Schrittweite alle 189 mm)
UT von 200 mm / bis 800 mm (Schrittweite alle 50 mm)

PL PO od 500 mm / do 3500 mm (przyrost co 189 mm)
PI od 1000 mm / do 3500 mm (przyrost co 189 mm)
UT od 200 mm / do 800 mm (przyrost co 50 mm)

DIMENSIONI - DIMENSIONS - DIMENSIONS - ABMESSUNGEN - DIMENSIONES - AFMETINGEN - DIMENSÕES - WYMIARY MOD. P2330



IT PO da 500 mm / a 3500 mm (incremento ogni 189 mm)
PI da 1000 mm / a 3500 mm (incremento ogni 189 mm)
UT da 200 mm / a 800 mm (incremento ogni 50 mm)

ES PO de 500 mm / a 3500 mm (incremento cada 189 mm)
PI de 1000 mm / a 3500 mm (incremento cada 189 mm)
UT de 200 mm / a 800 mm (incremento cada 50 mm)

FR PO de 500 mm / à 3500 mm (augmentation tous les 189 mm)
PI de 1000 mm / à 3500 mm (augmentation tous les 189 mm)
UT de 200 mm / à 800 mm (augmentation tous les 50 mm)

NL PO van 500 mm / tot 3500 mm (stap elke 189 mm)
PI van 1000 mm / tot 3500 mm (stap elke 189 mm)
UT van 200 mm / tot 800 mm (stap elke 50 mm)

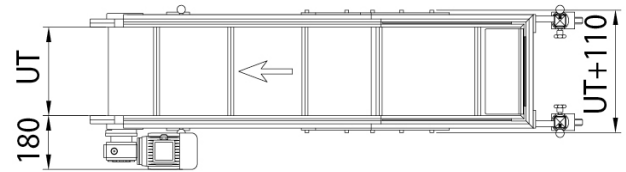
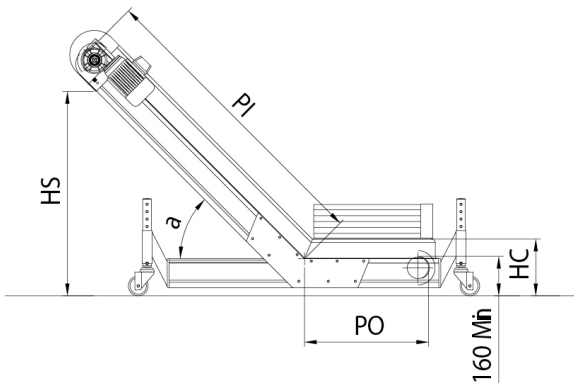
EN PO from 500 mm / to 3500 mm (increment every 189 mm)
PI from 1000 mm / to 3500 mm (increment every 189 mm)
UT from 200 mm / to 800 mm (increment every 50 mm)

PT PO de 500 mm / a 3500 mm (aumento a cada 189 mm)
PI de 1000 mm / a 3500 mm (aumento a cada 189 mm)
UT de 200 mm / a 800 mm (aumento a cada 50 mm)

DE PO von 500 mm / bis 3500 mm (Schrittweite alle 189 mm)
PI von 1000 mm / bis 3500 mm (Schrittweite alle 189 mm)
UT von 200 mm / bis 800 mm (Schrittweite alle 50 mm)

PL PO od 500 mm / do 3500 mm (przyrost co 189 mm)
PI od 1000 mm / do 3500 mm (przyrost co 189 mm)
UT od 200 mm / do 800 mm (przyrost co 50 mm)

DIMENSIONI - DIMENSIONS - DIMENSIONS - ABMESSUNGEN - DIMENSIONES - AFMETINGEN - DIMENSÕES - WYMIARY MOD. P2400



IT PO da 500 mm / a 3500 mm (incremento ogni 189 mm)
PI da 650 mm / a 3500 mm (incremento ogni 189 mm)
UT da 200 mm / a 800 mm (incremento ogni 50 mm)

ES PO de 500 mm / a 3500 mm (incremento cada 189 mm)
PI de 650 mm / a 3500 mm (incremento cada 189 mm)
UT de 200 mm / a 800 mm (incremento cada 50 mm)

FR PO de 500 mm / à 3500 mm (augmentation tous les 189 mm)
PI de 1000 mm / à 3500 mm (augmentation tous les 189 mm)
UT de 200 mm / à 800 mm (augmentation tous les 50 mm)

NL PO van 500 mm / tot 3500 mm (stap elke 189 mm)
PI van 650 mm / tot 3500 mm (stap elke 189 mm)
UT van 200 mm / tot 800 mm (stap elke 50 mm)

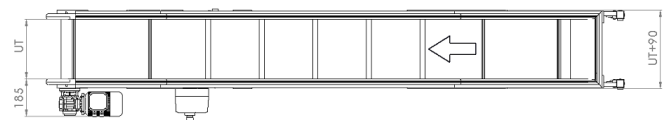
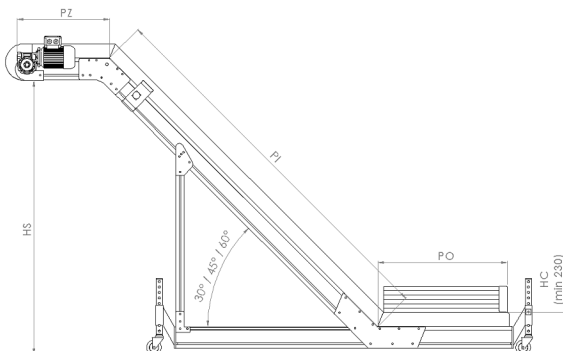
EN PO from 500 mm / to 3500 mm (increment every 189 mm)
PI from 650 mm / to 3500 mm (increment every 189 mm)
UT from 200 mm / to 800 mm (increment every 50 mm)

PT PO de 500 mm / a 3500 mm (aumento a cada 189 mm)
PI de 650 mm / a 3500 mm (aumento a cada 189 mm)
UT de 200 mm / a 800 mm (aumento a cada 50 mm)

DE PO von 500 mm / bis 3500 mm (Schrittweite alle 189 mm)
PI von 650 mm / bis 3500 mm (Schrittweite alle 189 mm)
UT von 200 mm / bis 800 mm (Schrittweite alle 50 mm)

PL PO od 500 mm / do 3500 mm (przyrost co 189 mm)
PI od 650 mm / do 3500 mm (przyrost co 189 mm)
UT od 200 mm / do 800 mm (przyrost co 50 mm)

DIMENSIONI - DIMENSIONS - DIMENSIONS - ABMESSUNGEN - DIMENSIONES - AFMETINGEN - DIMENSÕES - WYMIARY MOD. P2500



IT PO da 500 mm / a 3500 mm (incremento ogni 189 mm)
PI da 650 mm / a 3500 mm (incremento ogni 189 mm)
PZ da 500 mm / a 1500 mm (incremento ogni 189 mm)
UT da 200 mm / a 800 mm (incremento ogni 50 mm)

ES PO de 500 mm / a 3500 mm (incremento cada 189 mm)
PI de 650 mm / a 3500 mm (incremento cada 189 mm)
PZ de 500 mm / a 1500 mm (incremento cada 189 mm)
UT de 200 mm / a 800 mm (incremento cada 50 mm)

FR PO de 500 mm / à 3500 mm (augmentation tous les 189 mm)
PI de 650 mm / à 3500 mm (augmentation tous les 189 mm)
PZ de 500 mm / à 1500 mm (augmentation tous les 189 mm)
UT de 200 mm / à 800 mm (augmentation tous les 50 mm)

NL PO van 500 mm / tot 3500 mm (stap elke 189 mm)
PI van 650 mm / tot 3500 mm (stap elke 189 mm)
PZ van 500 mm / tot 1500 mm (stap elke 189 mm)
UT van 200 mm / tot 800 mm (stap elke 50 mm)

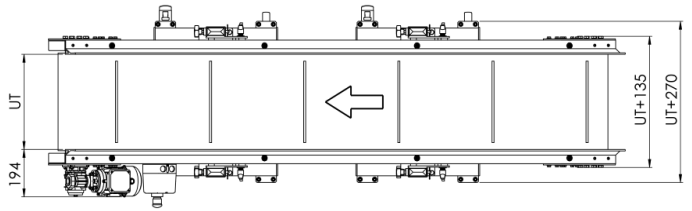
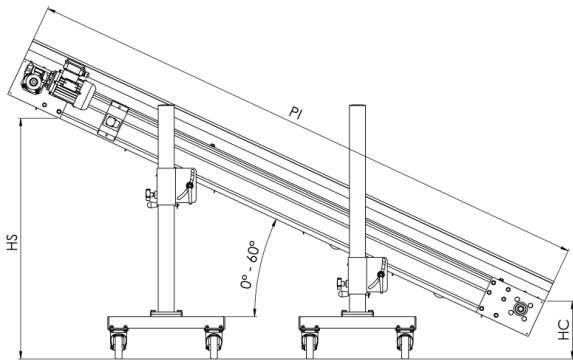
EN PO from 500 mm / to 3500 mm (increment every 189 mm)
PI from 650 mm / to 3500 mm (increment every 189 mm)
PZ from 500 mm / to 1500 mm (increment every 189 mm)
UT from 200 mm / to 800 mm (increment every 50 mm)

PT PO de 500 mm / a 3500 mm (aumento a cada 189 mm)
PI de 650 mm / a 3500 mm (aumento a cada 189 mm)
PZ de 500 mm / a 1500 mm (aumento a cada 189 mm)
UT de 200 mm / a 800 mm (aumento a cada 50 mm)

DE PO von 500 mm / bis 3500 mm (Schrittweite alle 189 mm)
PI von 650 mm / bis 3500 mm (Schrittweite alle 189 mm)
PZ von 500 mm / bis 1500 mm (Schrittweite alle 189 mm)
UT von 200 mm / bis 800 mm (Schrittweite alle 50 mm)

PL PO od 500 mm / do 3500 mm (przyrost co 189 mm)
PI od 650 mm / do 3500 mm (przyrost co 189 mm)
PZ od 500 mm / do 1500 mm (przyrost co 189 mm)
UT od 200 mm / do 800 mm (przyrost co 50 mm)

DIMENSIONI - DIMENSIONS - DIMENSIONS - ABMESSUNGEN - DIMENSIONES - AFMETINGEN - DIMENSÕES - WYMIARY MOD. W2100



IT PO: da 3000 mm / a 10000 mm (incremento ogni 50 mm)
UT: da 500 mm / a 1500 mm (incremento ogni 50 mm)

ES PO: de 3000 mm / a 10000 mm (incremento cada 50 mm)
UT: de 500 mm / a 1500 mm (incremento cada 50 mm)

FR PI: de 3000 mm / à 10000 mm (augmentation tous les 50 mm)
UT: de 500 mm / à 1500 mm (augmentation tous les 50 mm)

NL PO van 3000 mm / tot 10000 mm (stap elke 50 mm)
UT van 500 mm / tot 1500 mm (stap elke 50 mm)

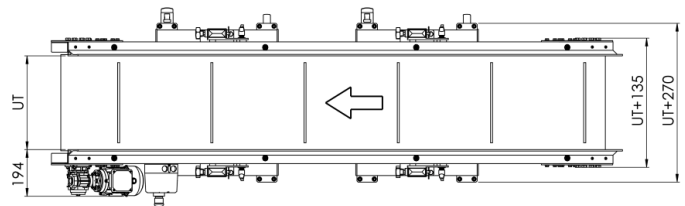
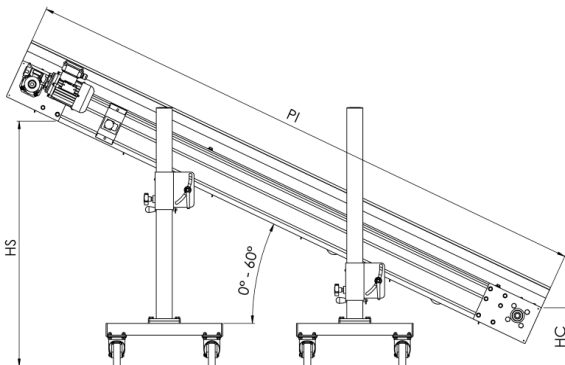
EN PO: from 3000 mm / to 10000 mm (increment every 50 mm)
UT: from 500 mm / to 1500 mm (increment every 50 mm)

PT PO: de 3000 mm / a 10000 mm (aumento a cada 50 mm)
UT: de 500 mm / a 1500 mm (aumento a cada 50 mm)

DE PI: von 3000 mm / bis 10000 mm (Schrittweite alle 50 mm)
UT: von 500 mm / bis 1500 mm (Schrittweite alle 50 mm)

PL PO: od 3000 mm / do 10000 mm (przyrost co 50 mm)
UT: od 500 mm / do 1500 mm (przyrost co 50 mm)

DIMENSIONI - DIMENSIONS - DIMENSIONS - ABMESSUNGEN - DIMENSIONES - AFMETINGEN - DIMENSÕES - WYMIARY MOD. W2200



IT PI: da 1000 mm / a 7000 mm (incremento ogni 50 mm)
UT: da 200 mm / a 800 mm (incremento ogni 50 mm)
Angolo di regolazione: 0°+60°, passo 7.5°

ES PI: de 1000 mm / a 7000 mm (incremento cada 50 mm)
UT: de 200 mm / a 800 mm (incremento cada 50 mm)
Ángulo de regulación: 0°+60°, paso 7.5°

FR PI: de 1000 mm / à 7000 mm (augmentation tous les 50 mm)
UT: de 200 mm / à 800 mm (augmentation tous les 50 mm)
Angle de réglage: 0°+60°, pas 7,5°

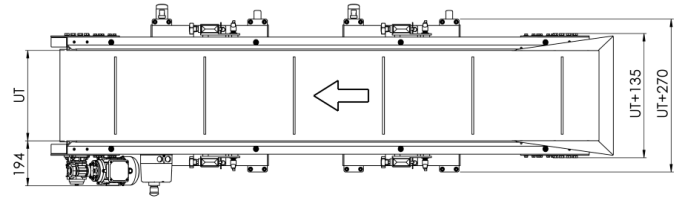
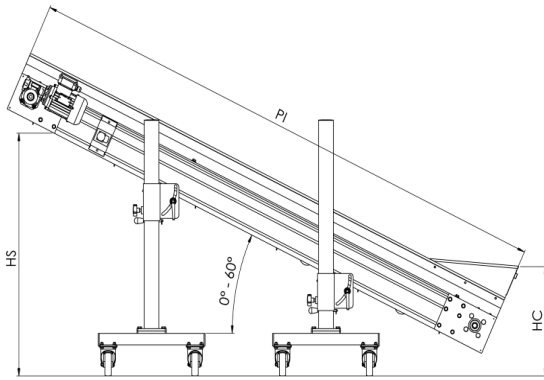
NL PI van 1000 mm / tot 7000 mm (stap elke 50 mm)
UT van 200 mm / tot 800 mm (stap elke 50 mm)
Verstelhoek: 0°+60°, stap 7.5°

EN PI: from 1000 mm / to 7000 mm (increment every 50 mm)
UT: from 200 mm / to 800 mm (increment every 50 mm)
Adjustment angle: 0°+60°, pitch 7.5°

PT PI: de 1000 mm / a 7000 mm (aumento a cada 50 mm)
UT: de 200 mm / a 800 mm (aumento a cada 50 mm)
Ángulo de regulação: 0°+60°, passo 7.5°

DE PI: von 1000 mm / bis 7000 mm (Schrittweite alle 50 mm)
UT: von 200 mm / bis 800 mm (Schrittweite alle 50 mm)
Einstellwinkel: 0°+60°, Schritt 7.5°

PL PI: od 1000 mm / do 7000 mm (przyrost co 50 mm)
UT: od 200 mm / do 800 mm (przyrost co 50 mm)
Kąt regulacji: 0°+60°, skok 7,5°



IT PI: da 1000 mm / a 7000 mm (incremento ogni 50 mm)
UT: da 200 mm / a 800 mm (incremento ogni 50 mm)
Angolo di regolazione: 0°+60°, passo 7.5°

FR PI: de 1000 mm / à 7000 mm (augmentation tous les 50 mm)
UT: de 200 mm / à 800 mm (augmentation tous les 50 mm)
Angle de réglage: 0°+60°, pas 7,5°

EN PI: from 1000 mm / to 7000 mm (increment every 50 mm)
UT: from 200 mm / to 800 mm (increment every 50 mm)
Adjustment angle: 0°+60°, pitch 7.5°

DE PI: von 1000 mm / bis 7000 mm (Schrittweite alle 50 mm)
UT: von 200 mm / bis 800 mm (Schrittweite alle 50 mm)
Einstellwinkel: 0°+60°, Schritt 7.5°

ES PI: de 1000 mm / a 7000 mm (incremento cada 50 mm)
UT: de 200 mm / a 800 mm (incremento cada 50 mm)
Ángulo de regulación: 0°+60°, paso 7.5°

NL PI van 1000 mm / tot 7000 mm (stap elke 50 mm)
UT van 200 mm / tot 800 mm (stap elke 50 mm)
Verstelhoek: 0°+60°, stap 7,5°

PT PI: de 1000 mm / a 7000 mm (aumento a cada 50 mm)
UT: de 200 mm / a 800 mm (aumento a cada 50 mm)
Ângulo de regulação: 0°+60°, passo 7.5°

PL PI: od 1000 mm / do 7000 mm (przyrost co 50 mm)
UT: od 200 mm / do 800 mm (przyrost co 50 mm)
Kąt regulacji: 0°+60°, skok 7,5°